



Программа Организации
Объединенных Наций
по окружающей среде

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro.11/10
17 December 1999



RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ОДИННАДЦАТОЕ СОВЕЩАНИЕ СТОРОН
МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА ПО
ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ
ОЗОНовый СЛОЙ

Пекин, 29 ноября - 3 декабря 1999 года

ДОКЛАД ОДИННАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ СТОРОН
МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНовый СЛОЙ

Введение

1. Объединенное пятое совещание Конференции Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя и одиннадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, состоялось в Пекинском международном центре конференций в Пекине 29 ноября 3 декабря 1999 года.

I. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКИМ
ВОПРОСАМ В РАМКАХ СОВЕЩАНИЯ

2. Объединенное совещание было открыто в 10 ч. 00 м. г-ном К.М. Шармой, Исполнительным секретарем Монреальского протокола. Г-н Шарма представил группу китайских детей, известную как "Единая глобальная деревня" китайской молодежи, которая направила свое послание всем участникам и детям планеты, призвав к более активным усилиям по охране озонового слоя и сохранению Земли для будущих поколений.

3. Затем к участникам объединенного совещания затем обратился г-н Ибрахим Абдель Гелил (Египет), Сопредседатель Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, который выступил в своем качестве Сопредседателя совещания

по техническим вопросам в рамках объединенного совещания, приветствовал участников и представив г-на Се Чжэнь Хуа, министра окружающей среды государственной администрации по охране окружающей среды (СЕПА) Китайской Народной Республики

4. Г-н Се Чжэнь Хуа официально открыл совещание по техническим вопросам в рамках объединенного совещания Венской конвенции и Монреальского протокола. В своем выступлении он приветствовал всех участников и заявил, что для Китая является большой честью принимать у себя одиннадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола и пятое совещание Конференции Сторон Венской конвенции. Сознавая, что разрушение озона представляет собой глобальную проблему, которая может быть решена лишь в рамках международного сотрудничества, его правительство твердо убеждено в целесообразности подхода, основанного на общей, но дифференцированной ответственности. Он отметил, что страны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, сделали важные шаги на пути к обеспечению замораживания начиная с 1 июля 1999 года.

5. В том что касается международного сотрудничества в области охраны окружающей среды, Китай является Стороной многочисленных природоохранных документов, включая Венскую конвенцию, Монреальский протокол и Лондонскую поправку, и правительство этой страны создало специальную организацию для координации работы по выполнению этих документов в Китае. Кроме того, Китай недавно обновил свою программу по стране и принял ряд стратегических установок для регулирования производства и потребления озоноразрушающих веществ. При поддержке международных доноров и Многостороннего фонда Китай смог выполнить поставленную на июль 1999 года задачу по замораживанию производства и потребления ХФУ. Он выразил глубокую признательность всем организациям и правительствам за проявленную ими заботу и содействие, оказанное Китаю. Отметив, что Монреальский протокол является ярким примером того, как возможности международного сотрудничества могут быть использованы для решения глобальных экологических проблем, он пожелал всем участникам успехов в работе нынешних совещаний.

6. После официального открытия к участникам объединенного совещания обратился г-н Шафкат Какатель, заместитель Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), выступив от имени г-на Клауса Тёпфера, Директора-исполнителя ЮНЕП. В своем выступлении г-н Какатель поблагодарил организаторов за прекрасное проведение совещаний и отметил, что сегодняшний Китай является значительной силой в мировой экономике в том, что касается усилий по охране окружающей среды и озонового слоя.

7. Делая обзор проектов решений, представленных Сторонам для их рассмотрения, он отметил предложения Европейского сообщества, касающиеся, в частности, корректировки и поправки Монреальского протокола, гидрохлорфторуглеродов (ГХФУ), использования бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой, а также новых озоноразрушающих веществ. В этом контексте он подчеркнул необходимость более широкой ратификации Сторонами Копенгагенской и Монреальской поправок.

8. Перейдя к проектам решений о механизме фиксированного курса обмена валют и пополнении Фонда, он отметил успехи, достигнутые Фондом при содействии ЮНЕП, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Всемирного банка в деле создания потенциала и содействия осуществлению Протокола, и призвал Стороны обеспечить, чтобы Многостороннему фонду оказывалась соответствующая поддержка для достижения необходимого синергизма в работе. В этой связи он призвал развивающиеся страны продумать принципиально новые меры, направленные на регулирование импорта и обеспечение соблюдения своих обязательств в рамках Протокола.

9. В том что касается вопроса об импортных поставках продуктов, функционирование которых зависит от наличия веществ, перечисленных в приложении А и приложении В, он выразил надежду на то, что Стороны обеспечат, чтобы экспортирующие страны полностью учитывали пожелания и законы импортирующих стран, которые заявили о своем нежелании импортировать такие продукты.

10. Напомнив о том, что мандат групп по оценке подлежит продлению на нынешнем совещании, он призвал промышленно развитые страны по-прежнему оказывать поддержку своим экспертам, входящим в состав групп, для выполнения ими неосцимемо важной работы. Он также призвал те Стороны, которые имеют задолженности по взносам в целевые фонды Венской конвенции и Монреальского протокола, как можно скорее выплатить причитающиеся суммы.

11. Он отметил следующие достижения Протокола: практически всеобщая ратификация; сокращение производства и потребления озоноразрушающих веществ более чем на 85 процентов; выделение Фондом при содействии учреждений-исполнителей 1 млрд. долл. США развивающимся странам для оказания им помощи в переходе на озоносберегающие технологии; а также успехи в решении проблемы несоблюдения Протокола странами с переходной экономикой. Он призвал Стороны и в дальнейшем прилагать эти усилия и пожелал участникам успешной работы.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Участники

12. В работе объединенного пятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя и одиннадцатого Совещания Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, приняли участие представители таких следующих Сторон Монреальского протокола, как: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гамбия, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Европейское сообщество, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

13. Были представлены следующие не Стороны: Кыргызстан и Святейший Престол.

14. Также присутствовали представители следующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Фонд глобальной окружающей среды (ФГОС), секретариат Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Отдел ЮНЕП по технологии, промышленности и экономике, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби, Всемирный банк.

15. Были также представлены следующие межправительственные и неправительственные органы и учреждения: компания "ЗМ", Институт по проблемам кондиционирования и охлаждения воздуха, "Союз за ответственную политику в области атмосферы", "Эллайд сигнал - США", "Эллайд сигнал - Европа", Японская ассоциация предприятий по производству бромистого метила (ЯАПБМ), Ассоциация производителей бытовой техники, Австралийский национальный банк галонов, Калифорнийская комиссия по земляному ореху, компания "Кэннон", Корпорация перевозчиков, Чаншуйская предпринимательская ассоциация по иностранным инвестициям, Национальный комитет защиты фауны и флоры - "Друзья Земли" (КОДЕФФ-ФОИ), Чили, Консорциум международной сети информации о науках о Земле, Коалиция по охране растений, "Крио-лайн саплайз инк.", "Докай кемикал индастри ко. лтд", "Доу кемикалз", компания "Дюпон", "Эльф атошем", "Энваройнментал инвестигэйшн эйдженси", Европейская ассоциация предприятий по производству бромистого метила, Союз ассоциаций японских производителей фармацевтической продукции, международная организация "Друзья Земли", "Фуджи электрик ко. лтд", "Фуджиоши трэйдинг компани лимитед", "Глаксо веллкам", Корпорация производителей химической промышленности Великих Озер, "Гринпис интернэшнл", "Группо Сидса С.А. де С.В.", "Гуандонг кэлон электрикал холдингз компани", Служба контроля за состоянием здоровья человека и окружающей среды (ПАНЕСА), Индийская ассоциация производителей химической продукции, Институт по исследованиям в области промышленных технологий, Институт по проблемам охлаждения воздуха, международный консорциум "Фармацевтические аэрозоли", Международный институт по проблемам охлаждения воздуха, Израильский экономический форум по окружающей среде, Японская ассоциация производителей холодильного оборудования и кондиционеров воздуха, "Джэпан филд компани лтд.", Японская промышленная конференция по охране озонового слоя, Японская ассоциация производителей фторуглеродов, сеть японских организаций "Спасти озоновый слой", "JISS Co. Ltd", "Леннокс интернэшнл инк.", "Лайн оф интернэшнл фундаментал энерджи нетуорк", манитобская промышленная ассоциация "За охрану озонового слоя", Рабочая группа по бромистому метилу, "Нико петрокемикалз компани лтд.", "Ниппон кемикалз ко. лтд.", "ОзонЭкшн", "Пестисайд экшн нетуорк - Африка", "Пестисайд экшн нетуорк - Мексика", "Пестисайд экшн нетуорк - Северная Америка", "Кимобасикос С.А. де С.В.", Ассоциация производителей охлаждающих газов, "Санко кемикал инд. ко. лтд.", "Сьерра клуб", Стокгольмский институт по проблемам окружающей среды, Фонд развития технологии, "Телджин касей", Тяньцзинский научно-исследовательский институт по проблемам противопожарной безопасности, "Трэйн компани", "ТСЛ - Грин аркитекча груп", "ЮНИ кооп", "Ванцетти энджиниэринг", Йоркская международная корпорация.

В. Должностные лица

16. Г-н Ибрахим Абдель Гелил (Египет) и г-н Юкка Уосукайнен (Финляндия), Сопредседатели Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского

протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, выступали в качестве Сопредседателей совещания по техническим вопросам в рамках объединенного совещания.

С. Утверждение повестки дня

17. Следующая повестка дня совещания по техническим вопросам в рамках объединенного совещания была утверждена на основе предварительной повестки дня, распространенной в качестве документа UNEP/OzL.Pro.11/1-UNEP/OzL.Conv.5/1, с внесенными в нее на совещании устными поправками:

1. Открытие совещания:
 - a) заявление представителя правительства Китая;
 - b) заявление Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы
3. Представление докладов:
 - a) дополнительный доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке по вопросу о пополнении;
 - b) доклад Казначея о системе фиксированного курса обмена валюты;
 - c) доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке о гидрофторуглеродах и перфторуглеродах
4. Пекинская декларация о подтверждении приверженности делу охраны озонового слоя
5. Обсуждение вопросов и проектов решений:
 - a) предлагаемые корректировки и поправки к Монреальскому протоколу;
 - b) пополнение Многостороннего фонда;

- c) использование для выплаты взносов в Многосторонний фонд механизма фиксированного курса обмена валюты;
 - d) выборы:
 - i) членов Комитета по выполнению;
 - ii) членов Исполнительного комитета Многостороннего фонда; и
 - iii) Сопредседателей Рабочей группы открытого состава на последующие годы;
 - e) представление данных;
 - f) ратификация Конвенции, Протокола и поправок к нему;
 - g) применение бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой;
 - h) заявки на предоставление исключений в отношении основных видов применения;
 - i) использование озоноразрушающих веществ для лабораторных и аналитических целей;
 - j) импорт и экспорт продуктов, функционирование которых зависит от наличия веществ, перечисленных в приложении А и приложении В;
 - k) ограничение выбросов хлорфторуглеродов из оборудования в Сторонах, не действующих в рамках статьи 5
6. Доклад Председателя Комитета по выполнению
 7. Круг ведения групп по оценке
 8. Предлагаемые решения для Конференции Сторон Венской конвенции
 9. Финансовые ведомости и бюджеты целевых фондов Венской конвенции и Монреальского протокола
 10. Прочие вопросы.

III. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ

A. Дополнительный доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке: уровень пополнения Многостороннего фонда на период 2000-2002 годов

18. Г-н Ламберт Куиджперс, Сопредседатель Группы по техническому обзору и экономической оценке, представил дополнительный доклад действующей в рамках Группы целевой группы по вопросу о пополнении относительно финансирования, требуемого для пополнения Многостороннего фонда на период 2000-2002 годов, который был испрошен Специальной группой по вопросу о пополнении на ее совещании в Женеве в июне 1999 года. Целевая группа проанализировала следующие десять аспектов пополнения:

- a) уровни рентабельности проектов в области бромистого метила;
- b) анализ чувствительности темпов роста потребления озоноразрушающих веществ; например, использование показателя предполагаемого роста в 0-2 процента вместо 8-10 процентов;
- c) более четкое обоснование выгод, связанных с неинвестиционными мероприятиями, включая возможный количественный анализ;
- d) определение денежного эквивалента выгод, связанных с авансовым финансированием;
- e) анализ чувствительности порогов рентабельности, особенно в случае стран с низким объемом потребления и малых и средних предприятий;
- f) более детальный анализ затрат на реализацию планов регулирования хладагентов;
- g) итоги обсуждений в рамках Исполнительного комитета на его совещании в июле 1999 года по вопросу о новаторских формах финансирования;
- h) новые подсектора, такие как транспорт, утвержденные Исполнительным комитетом;
- i) расходы, связанные с отказом от использования ГХФУ в рамках проектов, подлежащих утверждению Фондом;
- j) альтернативные издержки, связанные с расходами на содействие использованию гидроуглеродов в рамках проектов, финансируемых по линии Фонда.

19. Он отметил, что сценарий "базового варианта", в соответствии с которым предусматривается минимальный уровень финансирования, требуемый для соблюдения графиков регулирования исходя из предполагаемой линейной траектории поэтапного отказа от различных регулируемых химических веществ, был несколько скорректирован, в результате чего совокупный объем необходимого финансирования составил 301,4 млн. долл. США.

20. Г-н Том Батчелор, Сопредседатель Комитета по техническим вариантам замены бромистого метила и член состоящей из шести экспертов целевой группы по вопросу о пополнении при Группе по техническому обзору и экономической оценке, дал краткий обзор раздела дополнительного доклада, в котором приводятся выкладки предполагаемых расходов по сектору бромистого метила. Он дал описание имеющихся источников информации и изложил факторы, которые определяют изменение стоимости различных проектов в области бромистого метила. Информация о рентабельности была главным образом получена на основе анализа стоимости проектов в этом секторе, утвержденных в последнее время Исполнительным комитетом Многостороннего фонда, а также по итогам совещания экспертов, недавно состоявшегося в Канаде в качестве составной части проводимого обзора руководящих принципов по бромистому метилу в отношении дополнительных расходов. На обработку четырех сельскохозяйственных культур приходится примерно 70 процентов потребляемого бромистого метила, при этом средняя эффективность затрат составляет 14 долл. США на килограмм. С учетом предполагаемого повышения уровня рентабельности с выполнением дальнейших проектов в области альтернатив бромистому метилу, Группа по техническому обзору и экономической оценке пришла к выводу о том, что 12 долл. США на килограмм является оптимальным показателем эффективности затрат (рентабельности). Исходя из этого показателя, предполагаемый общий объем финансирования, требуемого для ликвидации достаточных количеств бромистого метила в случае Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, в целях обеспечения замораживания в 2002 году и достижения 20-процентного сокращения в 2005 году, а также для покрытия расходов производственного сектора составляет 64,3 млн. долл. США.

21. Г-н Куиджперс, указав на авансовое финансирование в размере 200 млн. долл. США, предлагаемое Группой, изложил четыре причины, лежащие в основе этого предложения. Речь идет о таких факторах, как: экологические аспекты и необходимость использования принципа осторожности; аспекты коммерческой деятельности и неэффективность в случае резкой изменчивости количества утверждаемых проектов; административные аспекты, касающиеся нагрузки на возможности Сторон и органов в рамках Монреальского протокола; а также связанные со странами с низким объемом потребления аспекты, касающиеся дополнительных ресурсов, требуемых для компенсации в случае

погрешностей при агрегировании показателей. В том что касается национальных стратегий, имеются возможности для дополнительного сокращения расходов, по сравнению с данными, содержащимися в докладе, подготовленном Группой в апреле 1999 года.

22. Целевая группа проанализировала затраты, связанные с отказом от использования ГХФУ в рамках будущих проектов, и пришла к выводу о том, что, хотя в настоящее время и не представляется возможным определение таких расходов, на основе статистических данных могут быть сделаны приблизительные оценки. В рамках своего предварительного подхода целевая группа изучила охватывающие ГХФУ проекты, утвержденные за период с 1997 по 1999 годы. Она исходила из предполагаемого роста издержек, особенно в таких секторах, как пеноматериалы и бытовое и коммерческое холодильное оборудование, и определила увеличение объема финансирования по секторам и объема финансирования по всем инвестиционным проектам в будущем с учетом предположения, что структура проектов останется неизменной.

В. Доклад Казначей об использовании механизма фиксированного курса обмена валюты для пополнения Многостороннего фонда (решение X/32)

23. Представитель Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, выступая от имени Казначей, представил доклад Казначей об использовании механизма фиксированного курса обмена валюты для пополнения Многостороннего фонда (UNEP/OzL.Pro.11/9). В документе изложены выводы дополнительного исследования с учетом сделанных по предыдущему исследованию комментариев на девятнадцатом совещании Рабочей группы открытого состава Сторон, состоявшемся в Женеве 15-18 июня 1999 года, а также на основе материалов, подготовленных Руководителем секретариата Многостороннего фонда. Полученные от Сторон ответы по вопросу об установлении сроков выплаты взносов в Фонд изложены в документе UNEP/OzL.Pro.11/9/Add.1.

24. С помощью методологии, использованной в этом исследовании, основная цель которого максимально увеличить взносы в Фонд благодаря использованию национальных валют, необходимо было проанализировать колебания валют и установить критерии приемлемости, следуя которым не удовлетворяющие им страны будут выплачивать взносы в долларах Соединенных Штатов Америки, а те, которые удовлетворяют им, будут вносить средства по фиксированным курсам в течение периода пополнения. В ходе предыдущего исследования были сделаны следующие предположения: во-первых, использовался период 1996-1998 годов; во-вторых, две ежегодные равные по объему выплаты в Многосторонний фонд в июне и декабре месяце; в-третьих, использование в качестве критерия приемлемости 13-процентного предельного показателя колебания обменного

курса; и, в-четвертых, обменный курс, определяемый на основе средних величин за шесть месяцев, предшествующих принятию решения о пополнении. Согласно предыдущему исследованию по вопросу о механизме фиксированного курса обмена валюты, на простые векселя приходится 29 процентов взносов в Фонд, и страны, использующие национальные валюты, выплатили бы на 13 процентов меньше по сравнению с аналогичными обязательствами, выраженными в долларах США. Теоретически, в долгосрочной перспективе отсутствует какой-либо риск, однако в краткосрочной перспективе имеется вероятность того, что Фонд, в зависимости от относительной стоимости валют, может либо потерять средства, либо извлечь прибыль. В качестве дополнительных мер по ограничению риска было предложено обеспечение 80-процентного предельного уровня и установление сроков выплат.

25. С точки зрения основной цели методологии дополнительное исследование повторяет первоначальное исследование. Исходили также из аналогичных предположений, за исключением того, что в рамках дополнительного исследования использовался фактический период пополнения 1994-1996 годов и 10-процентный предельный уровень колебания обменного курса в качестве критерия приемлемости. В результате исследования было определено, что за период 1994-1996 годов дополнительные аккумулированные задолженности Фонду составили бы 14,05 млн. долл. США или 3 процента. Этот вывод существенно отличается от того, к чему подводит нас первоначальное теоретическое исследование, согласно которому за фиктивный период пополнения 1996-1998 годов потери составили бы 43 млн. долл. США или 9 процентов от общего объема предполагаемых согласованных взносов в размере 474 млн. долл. США. Кроме того, дополнительное исследование подтвердило, что в конечном итоге последствия для Фонда, связанные с внедрением механизма фиксированного курса обмена валюты, могут варьировать как в негативном, так и в позитивном плане. В отношении установления сроков выплат в Фонд в докладе отмечаются результаты проведенного среди Сторон опроса в рамках разосланных им вопросников с просьбой изложить свои соображения.

26. В приложении к докладу также содержатся результаты наблюдения за обменными курсами в период с марта по сентябрь 1999 года, а также за курсом евро по отношению к доллару Соединенных Штатов Америки и курсом специальных прав заимствования по отношению к доллару Соединенных Штатов Америки.

С. Доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке о последствиях для осуществления Монреальского протокола, связанных с включением гидрофторуглеродов и перфторуглеродов в Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (решение X/16)

27. Г-н Стефен Андерсен представил доклад целевой группы по ГФУ и ПФУ, действующей в рамках Группы. В состав целевой группы входят 28 экспертов из 17 стран (30 процентов - из стран с переходной экономикой и стран, действующих в рамках пункта 1 статьи 5). В докладе целевой группы изложены 32 вывода, анализирующих последствия для Монреальского протокола, связанные с включением ГФУ и ПФУ в Киотский протокол. ГФУ крайне необходимы для использования в дозированных ингаляторах, обеспечения безопасности продуктов, для применения в военных целях, обеспечения противопожарной безопасности, а также применения в качестве растворителей. ГФУ являются предпочтительными веществами для использования в экономических пеноматериалах, а также в рамках некоторых видов применения в секторе холодильного оборудования и кондиционирования воздуха. ГФУ были заменены примерно 8 процентов озоноразрушающих веществ в развитых странах и приблизительно 7 процентов проектов, финансируемых Многосторонним фондом для развивающихся стран. Предполагается, что ГФУ будут заменены 50 процентов ГХФУ, используемых в секторе пеноматериалов, и 65 процентов ГХФУ, применяемых в секторе холодильного оборудования. Киотский протокол не должен мешать ходу осуществления Монреальского протокола, равно как и Монреальский протокол не должен мешать выполнению Киотского протокола. В рамках других документально изложенных выводов фигурируют варианты сокращения выбросов ГФУ, безопасного использования токсичных и воспламеняющихся хладагентов, оценки общего воздействия на окружающую среду, а также принципы ответственного использования ГФУ.

28. Одна из представителей, выступая от имени региональной организации экономической интеграции и ее государств-членов, будучи в целом согласна с выводами целевой группы, не разделила ее взглядов по отдельным пунктам. В частности, утверждение, согласно которому Стороны, возможно, пожелают вернуться к решению об отказе от ГХФУ, не соответствует обязательствам и намерению Монреальского протокола, которое заключается в поэтапной ликвидации всех озоноразрушающих веществ и не определяется текстом, представленным в рамках этого исследования. Кроме того, выбор между нормативными и ненормативными мерами в отношении ГФУ является вопросом политики, который должен решаться каждой Стороной в отдельности. Она напомнила, что на пятом совещании Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата ее организация предложила разработать отдельные механизмы принятия решений. Эти

механизмы предназначены для оказания Сторонам регулярного содействия в оценке различных вариантов ограничения выбросов и в выборе того варианта, который наиболее оптимальным образом соответствовал бы конкретным условиям той или иной Стороны. Однако это предложение не получило достаточной поддержки. Государства-члены ее организации хотели бы продолжить соответствующее обсуждение этого вопроса как в контексте Рамочной конвенции, так и под эгидой Монреальского протокола.

29. Другой представитель, выразив признательность Группе по техническому обзору и экономической оценке за предоставленную ею полную информацию, заметил, что, проводя анализ последствий для Монреальского протокола, связанных с Киотским протоколом, целевая группа однозначно превысила свои полномочия, которые заключались лишь в обеспечении информации для изучения анализа этого вопроса. Кроме того, ее комментарии относительно полезности национального законодательства серьезным образом оспаривают суверенные права государств. Некоторые разделы доклада являются слишком общими и не отражают ни сложного характера вопроса, ни ситуации стран и могут ввести в заблуждение читателей, не являющихся экспертами, и стать причиной неадекватного решения этого важного вопроса.

30. В ответ на поступивший запрос г-н Андерсен пояснил, что при изучении этого вопроса целевая группа не ставила задачу проведения анализа ни целевых показателей или графиков, ни расходов и финансовых последствий для стран, действующих в рамках статьи 5.

31. Другой представитель обратил внимание на проблему соответствующего определения термина "неинвестиционный" в рамках Монреальского протокола для подробного изучения рассматриваемых вопросов.

32. Наблюдатель от неправительственной экологической организации заявил, что ГФУ не должны рассматриваться в качестве долгосрочного решения замены ХФУ и ГХФУ. Следует определить глобальный предельный уровень производства ГФУ, и использование ГФУ должно быть незамедлительно запрещено в рамках любых видов применения, где такие вещества непосредственно попадают в атмосферу в рамках обычной практики, за исключением временного исключения в отношении важнейших видов использования для специализированных видов применения, например, в дозированных ингаляторах. Стороны Монреальского протокола должны поручить Исполнительному комитету Многостороннего фонда при рассмотрении вопросов финансирования отдавать предпочтение технологиям замены ХФУ, которые не способствуют глобальному потеплению. Для обеспечения объективного анализа необходимо, чтобы все технические эксперты, работающие в рамках Монреальского и Киотского протоколов, дали полную информацию относительно своей принадлежности к тем или иным компаниям.

Чрезмерная представленность предприятий фторуглеродной промышленности при проведении процесса обзора ГФУ может ограничить возможности Сторон по точному определению технической приемлемости альтернатив, требующих изменения технологии.

IV. ПЕКИНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ ПРИВЕРЖЕННОСТИ ДЕЛУ ОХРАНЫ ОЗОНОВОГО СЛОЯ

33. Все выступившие представители выразили признательность Китаю за подготовку проекта пекинской декларации. По мнению многих, настало время для такого рода переосмысления того, что достигнуто и что еще предстоит проделать для поэтапного прекращения в глобальном масштабе производства и потребления озоноразрушающих веществ. Хотя ряд представителей и поддержали проект декларации в ее нынешней форме, по мнению некоторых, необходимо прояснить, усилить или изменить формулировку отдельных пунктов ее постановляющей части. Один из представителей высказал мнение о том, что в декларации должна подчеркиваться необходимость развития и усиления координации и сотрудничества между документами в области озона и Рамочной конвенцией об изменении климата, поскольку все они нацелены на охрану глобальной атмосферы.

34. Совещание решило создать небольшую редакционную группу для продолжения работы над текстом проекта декларации. Исходя из этого, Редакционная группа провела свое совещание и по итогам обсуждений представила пленарному заседанию текст, который был единогласно принят. Текст Пекинской декларации о подтверждении приверженности делу охраны озонового слоя, принятый на Совещании, содержится в приложении I к настоящему докладу.

V. ОБСУЖДЕНИЕ ВОПРОСОВ И ПРОЕКТОВ РЕШЕНИЙ

A. Предлагаемые корректировки и поправки к Монреальскому протоколу

35. Открывая обсуждение по этому вопросу, представитель Европейского сообщества напомнил о том, что, несмотря на достигнутые успехи Монреальского протокола, все еще отмечаются самые высокие показатели истощения озона и для его восстановления потребуется дополнительно 20 лет. Исходя из необходимости укрепления Протокола, Европейское сообщество представило предложение, охватывающее четыре области: ГХФУ; новые озоноразрушающие вещества; использование бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой; а также совокупное производство для удовлетворения основных внутренних потребностей.

36. В том что касается ГХФУ, Европейское сообщество озабочено тем, что эти ГХФУ являются единственными перечисленными в Монреальском протоколе озоноразрушающими веществами, производство которых полностью остается нерегулируемым и торговля которыми с государствами, не являющимися Сторонами, разрешена, и в этой связи предлагает внести три изменения, касающиеся области ГХФУ:

а) новые меры регулирования производства ГХФУ в странах, не действующих в рамках статьи 5, путем внесения поправки в статью 2 F для обеспечения замораживания производства ГХФУ, используя конкретный базовый год, с необходимостью полного отказа к 2025 году. В отношении стран, действующих в рамках статьи 5, меры регулирования производства ГХФУ должны применяться с учетом уровней и сроков, идентичных существующим мерам регулирования потребления;

б) более жесткие меры регулирования потребления ГХФУ в странах, не действующих в рамках статьи 5, путем внесения корректировки в пункт 1 а) статьи 2 F в целях понижения начиная с 1 января 2001 года предельного уровня потребления ГХФУ с 2,8 процента до 2,0 процента; а также за счет внесения корректировки в пункты 2 и 3 статьи 2 F для ускорения графика поэтапного прекращения потребления;

с) введение запрета на торговлю ГХФУ с государствами, не являющимися Сторонами, путем внесения поправок в статью 4.

37. В том что касается новых озоноразрушающих веществ, Сообщество выражает обеспокоенность в связи с тем, что для включения каких-либо новых озоноразрушающих веществ в Монреальский протокол требуется принятие поправки к Протоколу, и считает, что, ратифицируя Протокол, каждая Страна заявляет о своем намерении отказаться от озоноразрушающих веществ. Соответственно, оно надеется, что будет разработана менее громоздкая процедура, с помощью которой меры регулирования могли бы оперативно распространяться на новые вещества. Это также будет служить четким предупреждением для промышленности о том, что дальнейшая разработка таких веществ будет не только нежелательна, но и нецелесообразна.

38. В отношении применения бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой Сообщество, ссылаясь на выпущенный в апреле 1999 года доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке, отметило, что 22 процента от общего объема использования бромистого метила приходится на карантинную обработку и обработку перед транспортировкой, причем эти виды применения полностью выведены за рамки действия мер регулирования по Протоколу. С учетом имеющихся фактов, указывающих на то, что определения карантинной обработки и обработки перед

транспортировкой, принятые в решениях VI/11 и VII/5, не пользуются широким пониманием или не применяются последовательным образом, общее исключение для видов применения в отношении карантинной обработки и обработки перед транспортировкой представляет собой потенциальный пробел в мерах регулирования в рамках Протокола, который может замедлить процесс восстановления озонового слоя.

39. В этой связи Европейское сообщество предложило, чтобы на каждый 12-месячный период, начинающийся с даты, которую еще предстоит установить, расчетные уровни производства и потребления регулируемых веществ, перечисленных в приложении E, для целей карантинной обработки и обработки перед транспортировкой не превышали среднего показателя годовых расчетных уровней национального производства и потребления, соответственно, в отношении данных видов применения за период с 1995 по 1998 год включительно. Принятие решения о замораживании не только представляло бы собой меру регулирования, но открыло бы также возможности для финансирования из средств Многостороннего фонда проектов, касающихся альтернатив применению бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой.

40. Сообщество предложило также ввести обязательное представление данных об использовании бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой с отдельным указанием объемов, использованных для этих двух операций, что дало бы возможность проводить более полезный анализ, нежели в случае представления этих данных вместе.

41. Что касается дальнейшего производства для удовлетворения основных внутренних потребностей, то Сообщество отметило, что если Сторонам, действующим в рамках статьи 5, предстоит заморозить свое производство ХФУ в 1999 году и сократить его объем вдвое в 2005 году, то Стороны, не действующие в рамках статьи 5, могут бесконечно долго и далее производить и экспортировать до 15 процентов от их базового уровня производства ХФУ, каковым является уровень в 1986 году, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, и в этой связи возникают опасения, что усилия данных стран по поэтапному отказу от озоноразрушающих веществ могут быть подорваны сохраняющимся и неограниченным предложением ХФУ и других регулируемых веществ на мировом рынке. В этой связи Сообщество предложило заморозить производство озоноразрушающих веществ и начать поэтапный отказ от них в Сторонах, не действующих в рамках статьи 5, в соответствии с договоренностями, имеющимися в отношении Сторон, действующих в рамках статьи 5.

42. По предложенным поправкам выступило значительное число представителей. В целом, одни из них заявили, что наиболее важным вопросом,

поднятым в предложении, является вопрос о передаче технологии, а, по мнению других, все компоненты предложения должны быть дополнительно изучены соответствующими техническими органами.

43. В отношении новых мер регулирования производства ГХФУ, несколько представителей заявили, что режим регулирования ГХФУ необходимо согласовать с режимом регулирования других озоноразрушающих веществ, однако один представитель отметил, что наличие различных режимов является оправданным, поскольку ГХФУ представляют собой единственные регулируемые вещества, которые сами служат заменителями для других регулируемых веществ. Несколько представителей поставили под сомнение необходимость введения дополнительных мер регулирования, заявив, что Стороны самостоятельно применяют любые необходимые меры для ограничения выбросов озоноразрушающих веществ в той мере, в какой это возможно, или что существующие меры регулирования уже являются максимально жесткими. Ряд представителей указали на необходимость введения дополнительных мер регулирования для ограничения любого чрезмерного предложения на мировом рынке, в то время как другие представители отметили, что ГХФУ являются наиболее надежной альтернативой ХФУ для развивающихся стран. Один представитель указал на то, что при отсутствии ХФУ производство некоторых ГХФУ может фактически увеличиться. По мнению нескольких представителей, более жесткие меры регулирования самым положительным образом сказались бы на утверждении Исполнительным комитетом соответствующих ассигнований для инвестиционных проектов в странах, действующих в рамках статьи 5.

44. В отношении потребления ГХФУ ряд представителей отметили, что объем потребления приближается к верхнему пределу, и поэтому они не могут поддержать предложение в том виде, в каком оно сформулировано. Другие же представители высказались за корректировку.

45. Касаясь вопроса о торговле ГХФУ со странами, не являющимися Сторонами, некоторые представители указали на то, что введение запрета сделает менее привлекательным для страны положение, когда она не является Стороной, в то время как другие представители заявили, что они по-прежнему убеждены в полезности данного предложения. Представители некоторых стран, в которые эти вещества попадают в результате незаконной торговли, призвали Стороны не поддерживать введение запрета, а другие представители подчеркнули, что торговля ГХФУ имеет большое значение для Сторон, действующих в рамках статьи 5, поскольку многие предприятия в этих странах переходят на использование ГХФУ.

46. В отношении вопроса о новых озоноразрушающих веществах некоторые представители выразили ту точку зрения, что предложение Европейского сообщества фактически не позволяет сделать существующую процедуру менее

громоздкой, в то время как другие представители указали на необходимость установления нужного равновесия между корректировкой и поправкой. Несколько представителей указали на настоятельную необходимость того, чтобы изменения в Монреальский протокол не вносились слишком часто или вносились только в рамках соответствующей процедуры. Другие представители поддержали предложение Европейского сообщества в том виде, в каком оно сформулировано. Ряд представителей высказали предположение о необходимости установления конкретной даты введения запрета на бромхлорметан.

47. В отношении вопроса об использовании бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой некоторые представители согласились с тем, что этот вид применения является потенциальным пробелом, который может замедлить процесс восстановления озонового слоя, и высказались в пользу данного предложения. Однако, по мнению других представителей, внесение изменений в ныне действующие договоренности несвоевременно, учитывая необходимость использования гибкого подхода при решении проблем, связанных с возможным увеличением числа случаев заражения паразитами или увеличением объема торговли, или в целях недопущения возможных негативных последствий для торговли между странами, прежде всего для торговли со Сторонами, не действующими в рамках статьи 5, или опасности проникновения экзотических вредителей. Несколько представителей указали на то, что предыдущее решение об ускоренном отказе от бромистого метила было принято при том понимании, что предоставление исключений без каких-либо условий в отношении карантинной обработки и обработки перед транспортировкой будет осуществляться до тех пор, пока не будут созданы надежные альтернативы бромистому метилу. Ряд представителей заявили о необходимости проведения подробных исследований таких альтернатив, в то время как другие представители настаивали на том, что альтернативы, пригодность которых уже доказана, реально существуют. Ряд представителей сочли, в частности, преждевременным обсуждать вопрос о введении ограничений и на виды применения, связанные с карантинной обработкой и обработкой перед транспортировкой, когда лишь 101 из 168 Сторон ратифицировали до настоящего времени Копенгагенскую поправку, и отметили, что Группа по техническому обзору и экономической оценке не смогла определить экономическую приемлемость веществ, определенных в качестве технических альтернатив бромистому метилу. Другие представители призвали к выделению дополнительных средств из Многостороннего фонда на модификацию оборудования, в котором используется бромистый метил. Один наблюдатель, выступая от имени группы природоохранных неправительственных организаций, призвал к представлению более точных данных, а один из представителей указал на необходимость проведения дополнительного исследования по этому вопросу в целом.

48. По мнению некоторых представителей, обязательное представление данных стало бы важным шагом вперед в деле замораживания объема используемого бромистого метила, в то время как другие представители поддержали это предложение как средство недопущения злоупотреблений исключениями в отношении карантинной обработки и обработки перед транспортировкой. Несколько представителей отметили, что они уже используют такую процедуру на добровольной основе, в то время как другие представители заявили, что они не располагают механизмом для подобной системы представления данных.

49. Несколько представителей высказались за представление данных об использовании бромистого метила для карантинной обработки отдельно от данных по обработке перед транспортировкой, а ряд других представителей заявили, что у них могут возникнуть трудности с отдельным представлением данных.

50. По мнению нескольких представителей, объем производства ХФУ для удовлетворения основных внутренних потребностей следует ограничить еще более значительно, чем это предложено, возможно до уровня, не превышающего объем, необходимый для удовлетворения основных потребностей стран, действующих в рамках статьи 5, то есть где-то на 20-30 процентов. Ряд других представителей выразили обеспокоенность по поводу того, что введение ограничений на производство ХФУ отрицательно скажется на их предложении в Сторонах, действующих в рамках статьи 5, или приведет к увеличению цен на них. По мнению ряда других представителей, в данном предложении в его нынешней формулировке, судя по всему, таится опасность того, что из-за преждевременного ограничения производства ХФУ их окажется недостаточно для производства дозированных ингаляторов. Один представитель поддержал корректировку в отношении всех озоноразрушающих веществ, за исключением метилхлороформа, а другой указал на преждевременность принятия такого решения, поскольку некоторые из замещающих технологий еще не до конца разработаны, а еще один представитель призвал Исполнительный комитет в кратчайшие сроки сформулировать руководящие принципы в отношении планов регулирования хладагентов. Наблюдатель от одной природоохранной неправительственной организации призвал к полному отказу от ХФУ, отметив, что безопасные и надежные альтернативы ХФУ имеются практически для всех видов применения и что прекращение производства и использования ХФУ будет, помимо прочего, содействовать странам в выполнении их обязательств по Киотскому протоколу. Совещание решило создать контактную группу открытого состава по поправкам и корректировкам под председательством Канады и Мексики для более тщательного рассмотрения этих вопросов и представления соответствующего доклада пленарному заседанию.

В. Пополнение Многостороннего фонда

51. Вынося на рассмотрение данный подпункт, Сопредседатель напомнил о предыдущих обсуждениях данного вопроса, в том числе на девятнадцатом совещании Рабочей группы открытого состава. Докладывая о проделанной работе в межсессионный период, Сопредседатель заявил, что на своем совещании в Вашингтоне в сентябре/октябре 1999 года Специальная группа по вопросу о пополнении рассмотрела многие вопросы, включая доклад из десяти пунктов, подготовленный целевой группой Группы по техническому обзору и экономической оценке. Говоря о пополнении, многие представители сочли предложенный базовый уровень финансирования в размере 300 млн. долл. США на трехгодичный период 2000-2002 годов приемлемым, в то время как многие другие нашли его недостаточным.

52. В отношении применения бромистого метила был обсужден широкий диапазон стоимостных показателей, включая цену 12 долл. США за килограмм, предложенную в докладе Группы по техническому обзору и экономической оценке, однако Группа сочла, что данный вопрос требует дополнительного рассмотрения. Кроме того, были обсуждены варианты решения спорного вопроса о ратификации Копенгагенской поправки всеми Сторонами.

53. Группа рассмотрела также вопрос об обоснованности неинвестиционных видов деятельности, в отношении которых она пришла к выводу о сложности проведения точной количественной оценки их результатов. Некоторые члены выразили то мнение, что цифра, предложенная в докладе Группы по техническому обзору и экономической оценке в отношении неинвестиционных видов деятельности, является неадекватной, в то время как другие сочли ее приемлемой. Группа обсудила также преимущества авансового финансирования, включая экологические и административные преимущества, а также важность сохранения импульса, приданного процессу поэтапного отказа от ХФУ.

54. Кроме того, Группой был рассмотрен вопрос о кредитовании на льготных условиях, причем некоторые из ее членов считали целесообразным использовать такое кредитование в более широких масштабах, а другие советовали проявлять осторожность.

55. В заключение Сопредседатель подчеркнул, что Группа не стремилась достичь консенсуса, а, скорее, хотела лишь более детально рассмотреть соответствующие вопросы.

56. В ходе дальнейшего обсуждения многие представители высказали ту точку зрения, что для того, чтобы страны могли выполнить обязательство о введении замораживания в 1999 году и подготовиться при этом к проведению требуемого сокращения к 2005 году, уровень пополнения на рассматриваемый трехгодичный период должен быть где-то в районе 500 млн. долл. США или

превышать эту цифру. По вопросу об остатке в 17 млн. долл. США от объема финансирования в 540 млн. долл. США, утвержденного Сторонами на предыдущий трехгодичный период, они предложили добавить этот остаток к тому любому объему, который будет утвержден на предстоящий трехгодичный период, для оказания содействия тем странам, которые подготовили проекты, но не могут их осуществить из-за недостатка средств. Поскольку некоторые страны-доноры опаздывают с внесением своих взносов, для некоторых проектов, утвержденных на совещании Исполнительного комитета, необходимые средства не будут выделены сразу.

57. Многие представители подчеркнули также необходимость увеличения объема средств, выделяемых на неинвестиционные виды деятельности, поскольку во многих странах инвестиционные проекты не осуществляются. Кроме того, вопрос о льготном кредитовании не следует рассматривать в контексте нынешнего или будущего циклов пополнения, поскольку его предоставление, по их мнению, создаст целый ряд неясных моментов и будет идти вразрез с принципом общей, но дифференцированной ответственности при решении глобальных природоохранных вопросов, а также с обязательством Сторон по охране озонового слоя.

58. Некоторые из этих представителей подчеркнули также, что период 2000-2005 годов будет чрезвычайно важным для Протокола с учетом утвержденных крупных сокращений объема потребления ХФУ и тетрахлорметана. Странам, действующим в рамках статьи 5, потребуется не только принять политику, направленную на обеспечение реализации инвестиционных проектов, но также создать системы контроля и мониторинга импорта и экспорта озоноразрушающих веществ, потребления и производства, обеспечить удовлетворение конкретных национальных потребностей в содействии поэтапному отказу, разработать подход для оказания поддержки сектору обслуживания и решить сложную проблему малых и средних предприятий в процессе поэтапного отказа от озоноразрушающих веществ. Эта деятельность требует значительной финансовой поддержки.

59. Другие представители заявили, что предлагаемый базовый уровень финансирования в 300 млн. долл. США является результатом надежных и объективных предварительных расчетов и позволяет удовлетворить законные потребности стран, действующих в рамках статьи 5, в течение следующего трехгодичного периода. Имеются веские причины считать обоснованными авансовое финансирование и превышение объема, необходимого для обеспечения строгого соблюдения в течение 2000-2002 годов. Вместе с тем данные представители не были убеждены в том, что природоохранные, административные и коммерческие соображения, изложенные в докладе Группы, ведут к какому-либо конкретному показателю, превышающему базовый

сценарий. Несмотря на это, все данные представители поддержали предложение об уровнях финансирования, несколько превышающих базовый сценарий.

60. Данные представители напомнили, что объем новых ресурсов, согласованный в Коста-Рике в 1996 году, составлял 466 млн. долл. США, а не 540 млн. долл. США, как указывалось некоторыми представителями. Кроме того, настало время выполнить и перевести в практическую плоскость закрепленное в статье 10 Монреальского протокола обязательство относительно достижения прогресса в отношении льготного кредитования и других форм новаторского финансирования, в частности в отношении покрытия дополнительных расходов по проектам. Более активное и тщательно продуманное использование новаторских методов финансирования станет одним из факторов, определяющих объем финансирования с превышением базового уровня, на который может согласиться Группа.

61. Многие из данных представителей придерживались также того мнения, что потребности в финансировании вне рамок следующего периода пополнения могут рассматриваться лишь в качестве предварительных прогнозов, которые позволяют понять, чего следует далее ожидать в будущем. Возможно, наиболее важным элементом неопределенности в отношении пополнения являются затраты на поэтапный отказ от бромистого метила. Они отметили далее, что вопрос о ратификации Копенгагенской поправки некоторыми Сторонами может существенным образом сказаться на необходимом уровне финансирования. Кроме того, неинвестиционные виды деятельности играют существенную роль в создании необходимых возможностей для эффективного отказа от озоноразрушающих веществ, хотя провести количественную оценку результатов таких видов деятельности трудно. Вместе с тем важно продолжить разработку и дальнейшее развитие показателей эффективности в отношении этих мероприятий, с тем чтобы иметь возможность более точно оценить их рентабельность.

62. После дополнительного обсуждения этого подпункта Совещание решило создать контактную группу в составе представителей Бразилии, Венесуэлы, Германии, Зимбабве, Индии, Ирана (Исламская Республика), Италии, Канады, Китая, Кубы, Нигерии, Польши, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии и Японии, а также представителей Группы по техническому обзору и экономической оценке, секретариата Многостороннего фонда и секретариата по озону под председательством Сопредседателей пленарного заседания, которая займется более тщательным рассмотрением вопросов и представит соответствующий доклад пленарному заседанию.

C. Использование для выплаты взносов в Многосторонний фонд механизма фиксированного курса обмена валюты

63. Один представитель, выступая от имени региональной организации экономической интеграции, заявил, что исследования, проведенные Казначеем, дали несколько противоречивые результаты в том, что касается влияния предлагаемой новой системы на состояние счетов Фонда. Они даже позволяют сделать вывод о том, что с точки зрения оперативной деятельности своевременная выплата взносов является более важным фактором, нежели вопрос об обменном курсе. Применение механизма фиксированного курса обмена валюты будет означать приближение практики Многостороннего фонда к практике других аналогичных механизмов. Цель и задача заключаются в том, чтобы помочь стране, делающей взнос, преодолеть административные трудности, обусловленные обязательствами в иных, чем национальная, валютах, и тем самым способствовать своевременной выплате взносов и избежать негативных последствий для объема имеющихся в наличии ресурсов Многостороннего фонда. Вместе с введением новой практики следует внедрить также системы, которые позволили бы свести к минимуму негативные последствия валютных колебаний. Наиболее важные из них касаются критериев отбора валют, которые были бы приемлемы для данного механизма.

64. По мнению одного представителя, с точки зрения Многостороннего фонда применение концепции механизма фиксированного курса обмена валюты станет с течением времени играть нейтральную роль в отношении объема поступлений. Возможность осуществлять платежи в национальных валютах будет содействовать своевременному внесению средств, что со временем должно снять остроту нынешней проблемы задолженности по взносам. Данное предложение не является новой или новаторской инициативой, а скорее повторяет концепцию финансирования, уже принятую ФГОС в силу упоминавшихся причин. Он выразил надежду на то, что делегации поймут целесообразность принятия решения о введении в действие механизма фиксированного курса обмена валюты в отношении взносов в Многосторонний фонд.

65. Совещание приняло решение создать редакционную группу открытого состава под председательством Канады для доработки проекта решения по данному вопросу.

VI. СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ

A. Открытие совещания

66. Совещание высокого уровня в рамках объединенного совещания состоялось 2 и 3 декабря 1999 года и было официально открыто в 10 ч. 00 м. в четверг, 2 декабря 1999 года, г-ном Цзян Цземинем, Президентом Китайской Народной Республики, который тепло приветствовал всех участников.

67. Президент Цзян Цземин указал на то, что решение экологических

вопросов в целях охраны планеты Земля является ответственностью каждого государства, и в этой связи правительство Китая всегда рассматривало природоохранную деятельность в качестве основного элемента государственной политики. Им были предприняты эффективные меры для предотвращения и регулирования загрязнения с учетом необходимости охраны окружающей среды. В настоящее время Китай работает над поиском такого решения вопроса о достижении устойчивого развития, которое соответствовало бы его особым условиям, и внедрил ответственный подход к вопросам глобальной охраны окружающей среды. В этом контексте Китай подписал ряд международных природоохранных конвенций и соглашений, активно сотрудничая с рядом стран в области экологии.

68. Он подчеркнул важность согласованных усилий, направленных на охрану Земли, и призвал развитые страны признать тот факт, что их развитие обернулось историческими последствиями для глобальной окружающей среды, а также призвал их использовать имеющиеся у них экономические, научные и технические преимущества для оказания содействия развивающимся странам в решении экологических проблем. С другой стороны, к развивающимся странам был обращен призыв активизировать свои природоохранные действия. Подчеркивая важность сотрудничества и взаимопонимания между странами, он в заключение заявил, что Китай, будучи развивающейся страной, хотел бы нести на равной, справедливой и разумной основе международные обязательства и ответственность, которые соответствовали бы его уровню развития. В предстоящем тысячелетии человечество столкнется со многими проблемами, и предстоит довольно трудная работа для обеспечения в будущем мира и процветания.

69. На открытии совещания высокого уровня заявления были сделаны г-ном Шафкатом Какахелем, заместителем Директора-исполнителя ЮНЕП, выступившим от имени г-на Клауса Тёпфера, Директора-исполнителя ЮНЕП, а также г-ном Василием Целиковым, Председателем четвертого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и десятого Совещания Сторон Монреальского протокола.

70. Г-н Какахель поблагодарил Президента Цзянь Цземина за присутствие на совещании, явившемся, по его словам, свидетельством того огромного значения, которое Китай придает делу охраны озонового слоя и окружающей среды в целом. От имени ЮНЕП он поблагодарил Китай, и особенно г-на Се Чжэнь Хуа, министра государственной администрации по охране окружающей среды, за прекрасные условия работы и организацию совещания. Пекин, как он отметил, стал подходящим местом для проведения нынешнего совещания накануне нового тысячелетия, поскольку Китай с населением в 1,2 млрд. человек приступил к решению грандиозной задачи по искоренению нищеты и достижению значительного экономического прогресса. С чувством гордости он

заявил о том, что ЮНЕП, располагая скромными ресурсами, стала катализатором основных достижений, ставших возможными благодаря действию соглашений в области озона. Среди таких достижений в области озона можно назвать следующие: сокращение на 85 процентов за последние десять лет производства и потребления озоноразрушающих химических веществ; оказание более 110 развивающимся странам помощи по линии Многостороннего фонда на сумму примерно в 1 млрд. долл. США; и недавно взятые Бразилией, Индией, Китаем и Российской Федерацией обязательства полностью ликвидировать свои мощности по производству ХФУ. Совокупный объем производства ХФУ в этих странах в 1997 году составил 75 процентов от глобального уровня производства, и им была выражена надежда, что вопрос об оставшихся 25 процентах будет также решен.

71. Фондом были достигнуты одни из наиболее высоких уровней выплаты взносов в системе Организации Объединенных Наций, и он выразил надежду на то, что страны, имеющие задолженности, выплатят свои взносы до начала нового тысячелетия для сохранения этих рекордных показателей. Он также дал высокую оценку ФГОС за его вклад в дело охраны озонового слоя, и в частности за выделение 130 млн. долл. США на реализацию проектов в области поэтапного отказа от озоноразрушающих веществ в странах с переходной экономикой, в том числе в Российской Федерации. Он отметил неустанные усилия учреждений-исполнителей, направленные на выполнение этих проектов. Благодаря проектам в области создания потенциала и мерам по повышению информированности, реализуемым ЮНЕП в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, 151 страна представила свои данные за период до конца 1997 года. Он также поблагодарил Комитет по выполнению и группы по оценке за их прекрасную работу и призвал промышленно развитые страны, среди прочего, продолжить оказание поддержки своим экспертам, входящим в состав этих групп.

72. Говоря о неблагоприятных моментах, он выделил следующие вопросы: отрицательное воздействие глобального потепления на разрушение озона; тот факт, что ГФУ и ПФУ используются в качестве заменителей ХФУ в рамках некоторых видов применения; а также передача технологий в области бромистого метила странам, которые не взяли на себя обязательства по регулированию бромистого метила. Указав на то, что отсутствие ратификации Копенгагенской поправки и Монреальской поправки приведет к двойственной ситуации с усилиями по поэтапной ликвидации бромистого метила и ГХФУ, он призвал все страны как можно скорее ратифицировать эти поправки.

73. Г-н Целиков сделал обзор имевших место в последние годы значительных событий в области окружающей среды и обратил внимание на важные выводы четвертого совещания Руководителей исследований по озону в 1999 году,

включая выявленные им проблемы, которые связаны с проводимыми в Сибири наблюдениями по мониторингу. Он заявил, что в предстоящие десятилетия должны быть продолжены точные обширные наземные измерения общего содержания озона, что позволило бы определить, дают ли какой-либо эффект для атмосферного озона принимаемые в рамках Монреальского протокола меры, и призвал к оказанию более активной международной поддержки для достижения этой цели. В частности, он призвал Стороны оказать финансовую поддержку Целевому фонду ВМО для Глобальной системы наблюдения за озоном.

74. Отметив большую работу, проделанную группами по оценке, он призвал их сотрудничать с такими органами, как МГИК, ВОНТТК и ИКАО. Он также выразил признательность Исполнительному комитету Многостороннего фонда и его секретариату и подкомитетам, Комитету по выполнению и учреждениям-исполнителям. В заключение он поблагодарил ФГОС за оказываемую им поддержку странам Центральной и Восточной Европы и пожелал всем участникам совещания успешной работы.

В. Выборы Бюро

75. На первом заседании совещания высокого уровня в соответствии с пунктом 1 правила 21 правил процедуры в состав Бюро одиннадцатого Совещания Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, путем аккламации были избраны следующие должностные лица:

Председатель:

г-н Роберто Стадтаген Вогль, Никарагуа
(Группа стран Латинской Америки и
Карибского бассейна)

Заместители Председателя:

г-н Мартин Джозеф Каборе, Буркина-Фасо
(Группа африканских стран)

г-н Ван Чжи Цзя, Китайская Народная
Республика (Группа стран Азии и Тихого
океана)

г-н Блэйз Хорисбергер, Швейцария
(Группа западноевропейских и других
стран)

Докладчик:

г-н Януш Козакевич, Польша
(Группа восточноевропейских стран).

76. На первом заседании совещания высокого уровня Стороны утвердили следующую повестку дня совещания высокого уровня на основе предварительной повестки, распространенной в качестве документа UNEP/OzL.Conv.5/1-UNEP/OzL.Pro.11/1, с внесенными в нее на совещании поправками в устной форме:

1. Открытие совещания высокого уровня:
 - a) приветственное слово представителя правительства Китая;
 - b) заявление Директора-исполнителя;
 - c) заявление Председателя Конференции Сторон Венской конвенции на ее четвертом совещании;
 - d) заявление Председателя десятого Совещания Сторон Монреальского протокола
2. Организационные вопросы:
 - a) выборы должностных лиц пятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции;
 - b) выборы должностных лиц одиннадцатого Совещания Сторон Монреальского протокола;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) организация работы;
 - e) полномочия представителей
3. Сообщения групп по оценке об оценках за 1998 год
4. Сообщения представителей учреждений Организации Объединенных Наций и Фонда глобальной окружающей среды
5. Сообщение Председателя Исполнительного комитета Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола
6. Заявления глав делегаций
7. Доклад Сопредседателей совещания по техническим вопросам и рассмотрение рекомендуемых решений

8. Пекинская декларация о подтверждении приверженности делу охраны озонового слоя
9. Сроки и место проведения двенадцатого Совещания Сторон Монреальского протокола и шестого совещания Конференции Сторон Венской конвенции
10. Прочие вопросы
11. Принятие доклада пятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и одиннадцатого Совещания Сторон Монреальского протокола
12. Закрытие совещания.

Д. Полномочия представителей

77. Выступая от имени Бюро, секретариат сообщил о том, что Бюро пятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и одиннадцатого Совещания Сторон Монреальского протокола утвердило полномочия представителей 94 Сторон на пятом совещании Конференции Сторон Венской конвенции и одиннадцатом Совещании Сторон Монреальского протокола из 130 Сторон, представленных на Совещании. Бюро также утвердило в предварительном порядке представленность 35 Сторон при том понимании, что в надлежащие сроки они направят секретариату документы, подтверждающие их полномочия. Сторонам, не имевшим полномочия, было предложено как можно скорее направить их секретариату.

Е. Сообщения групп по оценке по оценкам за 1998 год

78. Г-н Пиет Окамп и г-н Дж. Меги, Сопредседатели Группы по научной оценке, представили резюме доклада "Научная оценка истощения озона: 1998 год", который был подготовлен усилиями свыше 250 ученых из более чем 30 стран. Доклад был рецензирован 125 учеными со всего мира и дополнительно обсуждался 75 учеными на совещании Группы по проведению обзора, состоявшемся в июне 1998 года. На этом же совещании было подготовлено и принято установочное резюме, наряду с обновленным перечнем наиболее распространенных вопросов, касающихся озонового слоя. Сопредседатели отметили, что в докладе говорится о сокращении концентраций озоноразрушающих веществ в нижних слоях атмосферы, что подтверждает действенность мер, принимаемых в рамках Монреальского протокола.

79. Они приняли к сведению оценку Группы, согласно которой ОРС бромистого метила составляет 0,4, а не 0,6, как было ранее принято. Они

подтвердили, что в весеннее время над Антарктикой по-прежнему неослабевающими темпами происходит увеличение озоновой дыры и что в течение шести из последних девяти лет отмечаются необычно низкие показатели содержания озона в Арктике в конце зимы - начале весны. Они также отметили замедление темпов уменьшения стратосферного озона в средних широтах, указав, что причины такого явления пока еще неясны. По результатам наблюдений ими были сделаны выводы о том, что в настоящее время стратосферный озон находится в наиболее уязвимом состоянии. Сопредседатели отметили, что по имеющимся оценкам максимальное разрушение озона будет происходить в течение нынешнего десятилетия или следующих двух десятилетий, что еще требует своего определения. Они подчеркнули важность взаимосвязей таких вопросов, как разрушение озона и изменение климата, а также Монреальского и Киотского протоколов.

80. Сопредседатели Группы по научной оценке также представили резюме специального доклада об авиации и глобальной атмосфере, совместно подготовленного Группой по научной оценке в рамках Монреальского протокола, МГИК и ИКАО. Они указали на факторы, характеризующие связь между воздействием воздушных судов как на разрушение озона, так и изменение климата, подчеркнув важность совместных докладов по ряду различных, но связанных друг с другом конвенций. В заключение они настоятельно предложили Сторонам и особенно странам, действующим в рамках статьи 5, направить Группе имена ученых, которые могли бы принять активное участие в осуществлении процесса оценки.

81. Г-жа Суэли Карвальо, Сопредседатель Группы по техническому обзору и экономической оценке, заявила, что в 1999 году в составе Группы работало 23 эксперта из 18 стран. В настоящее время Группа на 45 процентов состоит из представителей стран, действующих в рамках статьи 5, и стран с переходной экономикой. В случае Комитета по техническим вариантам замены этот показатель составляет 35 процентов. При наличии средств Группа намеревается дополнительно увеличить членство таких стран до 50 процентов с сохранением географического баланса. Группа также планирует провести структурную реорганизацию для обеспечения оптимальных условий работы, сокращения расходов и привлечения дополнительного экспертного потенциала в тех областях, в которых сохраняются приоритетные вопросы.

82. Согласно докладам о техническом прогрессе по сектору пеноматериалов широко представлены альтернативы и лишь небольшое число видов применения все еще зависит от наличия озоноразрушающих веществ. В секторе галонов для обеспечения противопожарной безопасности в качестве важнейшего вида применения по-прежнему требуются банки галонов, и имеющийся галон достаточен для удовлетворения всех предполагаемых в будущем основных видов применения. Альтернативы имеются для более чем 95 процентов нынешнего

объема используемого бромистого метила, за исключением видов применения для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой. В секторе холодильного оборудования в рамках небольших видов применения осуществляется переход на углеводородные хладагенты с довольно большим разбросом в глобальном масштабе. В секторе коммерческого холодильного оборудования в рамках растущего числа видов применения используются в глобальном масштабе аммиак и углеводороды. В большинстве стран сектор кондиционирования воздуха в значительной степени зависит от наличия ГХФУ с проявлением растущего интереса к применению "естественных хладагентов". Углеводородами и ГФУ будут заменены ГХФУ, используемые в настоящее время в изоляционных пеноматериалах. Процесс отказа от ГХФУ лишь набирает обороты в развивающихся странах, особенно в секторе кондиционирования воздуха. К другим проблемам, выявленным Группой, относятся следующие: трудности с сохранением рентабельного характера инвестиций ввиду наличия огромного предложения дешевых ХФУ; необходимость отслеживать воздействие на климат в течение всего жизненного цикла веществ и наличие альтернатив ГХФУ; необходимость передачи альтернатив бромистого метила, а также активизации технического сотрудничества; а также необходимость уделения более пристального внимания в поэтапном отказе в военном секторе от использования озоноразрушающих веществ в странах с переходной экономикой и в странах, действующих в рамках статьи 5.

83. Г-н Дж.К.Ван дер Леун, Сопредседатель Группы по оценке экологических последствий, сообщил об оценке за 1998 год и о предварительном резюме, подготовленном Группой в сентябре 1999 года. В оценке за 1998 год имеется новый раздел, в котором приводятся наиболее распространенные вопросы, сопровождающиеся понятными ответами, а также приводятся традиционные материалы по анализу усиления ультрафиолетового излучения, вызываемого разрушением озона, и соответствующих последствий для живых организмов и окружающей среды.

84. Остановившись на некоторых новых выводах, касающихся изменений в ультрафиолетовом излучении, он сообщил об измерениях в Новой Зеландии, которые свидетельствуют о продолжающемся увеличении интенсивности ультрафиолетового излучения в течение всего десятилетнего периода наблюдений. Такое увеличение несомненно вызвано разрушением озона, поскольку речь идет лишь об ультрафиолетовом-В излучении и не затрагивается ультрафиолетовое-А излучение. Ультрафиолетовое излучение является одной из причин заболевания катарактой. Если бы не принимались меры по охране озонового слоя, мы стали бы свидетелями резкого увеличения случаев заболевания катарактой. Благодаря всем согласованным в настоящее время природоохранным мерам, такое увеличение будет существенно ограничено, но все же довольно заметно. Максимальное увеличение произойдет примерно в середине следующего столетия в тот период, когда по существующим расчетам

уже будет идти процесс восстановления озонового слоя. В заключение он отметил, что более широкие экологические последствия, связанные с разрушением озона, могут даже иметь более важное значение, чем непосредственное воздействие на здоровье человека. Имеются данные, свидетельствующие о том, что растения и насекомые также реагируют на изменения уровней интенсивности ультрафиолетового излучения. Экосистемы имеют довольно сложную структуру, и пока еще не представляется возможным сделать соответствующие прогнозы, однако существует вероятность изменений, которые могут оказать воздействие на биологическое разнообразие.

F. Сообщения представителей учреждений системы
Организации Объединенных Наций и Фонда
глобальной окружающей среды

85. Представитель ПРООН сообщил, что Программа в настоящее время оказывает поддержку 66 странам: 55 - в рамках Многостороннего фонда и 11 - в рамках ФГОС. В настоящее время ПРООН располагает утвержденными проектами на сумму 272 млн. долл. США, которые обеспечат ликвидацию 34 523 тонн ОРС. По состоянию на конец декабря 1998 года было выделено 120 млн. долл. США и ликвидировано 11 639 тонн ОРС. ПРООН выдвинула и получила одобрение Исполнительного комитета относительно ряда новаторских подходов к ликвидации потребления озоноразрушающих веществ на малых и средних предприятиях. Она также осуществляет 22 проекта по усилению организационной структуры. В то же время она обеспокоена сокращением программ в странах с низким уровнем потребления. ПРООН решительно поддерживает секторальные подходы как наиболее рентабельный механизм, обеспечивающий охват остального сложного сектора после конверсии наиболее крупных предприятий.

86. Представитель ЮНИДО сообщил, что Организация оказывала помощь 59 развивающимся странам в осуществлении проектов по отказу, программ по укреплению организационной структуры и подготовке кадров и демонстрационных проектов. Ее помощь оказывалась посредством осуществления 327 проектов по отказу во всех секторах и около 350 неинвестиционных мероприятий, утвержденный объем финансирования которых превышает 200 млн. долл. США. Эти мероприятия предусматривают отказ от более 25 000 тонн ОРС, из которых 19 130 тонн уже были ликвидированы. Основной акцент делался на создании технического потенциала по расширению осведомленности; подготовку кадров, тестирование, контроль качества и стандартизацию, а также на замену или модернизацию оборудования. Для демонстрации альтернатив бромистого метила при фумигации почв и хранении и обработке товаров было осуществлено всего 23 демонстрационных проекта.

87. Представитель ЮНЕП сообщил, что к настоящему времени программа ЮНЕП "Озонэкшн" оказала помощь 75 странам, действующим в рамках статьи 5, и 8 странам с переходной экономикой в рамках их программ по странам и проектов по укреплению организационной структуры. Почти все они являются странами с низким уровнем потребления. Кроме того, деятельность ЮНЕП в области обмена информацией, подготовки кадров и создания сети распространяется более чем на 100 небольших и крупных стран. ЮНЕП использовала новаторские подходы, включающие 8 сетей из более чем 100 национальных подразделений по озону; планы регулирования хладагентов для стран с низким уровнем потребления; оказание помощи государствам, не являющимся Сторонами; сети мониторинга стратегии и сотрудничества "Юг-Юг". Располагая небольшой долей (4 процента) в Многостороннем фонде, ЮНЕП охватила наибольшее число стран, предлагая планы по отказу. Одними из наиболее заметных результатов деятельности ЮНЕП явились улучшение представления данных и благоприятные тенденции в области введения первоначальных мер регулирования в рамках Протокола во многих странах с низким уровнем потребления. Существует необходимость в новых типах неинвестиционных проектов, таких как оказание помощи в разработке стратегии и расширении осведомленности среди малых и средних предприятий, а также расширении осведомленности фермеров относительно альтернатив бромистого метила и приобретении навыков применения этих альтернатив.

88. Представитель ФГОС отметил, что через свои учреждения-исполнители Фонд в значительной мере содействует достижению целей Монреальского протокола. Проекты общей стоимостью в 140 млн. долл. США, финансируемые ФГОС, помогли обеспечить отказ от озоноразрушающих веществ в 14 странах с переходной экономикой. Общее потребление веществ, перечисленных в приложениях А и В, в странах, получающих поддержку ФГОС, сократилось с приблизительно 190 тыс. тонн в 1990 году до менее 15 тыс. тонн в 1997 году. Из четырех первоначальных производителей озоноразрушающих веществ среди стран с переходной экономикой лишь Российская Федерация в настоящее время располагает производственным потенциалом, который будет ликвидирован к июню 2000 года в результате получения третьего транша финансирования, недавно утвержденного ФГОС. Общими характеристиками структуры деятельности ФГОС в области озона являются внутреннее обязательство и комплексный подход.

89. Представитель Всемирного банка сообщил, что, на основе недавнего утверждения финансирования Исполнительным комитетом, Всемирный банк в настоящее время финансирует более 470 инвестиционных проектов, которые в результате полного осуществления позволят ликвидировать более 70 тыс. тонн ОРС в секторе потребления. Кроме того, три проекта в рамках сектора потребления, утвержденные к настоящему времени Исполнительным комитетом, обеспечат отказ от 108 тыс. тонн озоноразрушающих веществ в секторе

производства без учета недавней специальной инициативы Российской Федерации, стран-доноров и ФГОС, которая позволит полностью ликвидировать производство ХФУ в Российской Федерации к середине 2000 года. Совокупное финансирование, утвержденное Всемирным банком на инвестиционные проекты, достигло 441 млн. долл. США, и к концу 1999 года предполагается, что общие выделенные средства составят около 237 млн. долл. США. К настоящему времени в результате осуществления проектов Банком было ликвидировано более 62 700 тонн ОРС, а к концу 1999 года предполагается ликвидировать дополнительно 18 000 тонн ОРС. Кроме того, Всемирный банк сотрудничал со странами в разработке проектов, приспособленных к их потребностям.

Г. Заявление Председателя Исполнительного комитета
Многостороннего фонда для осуществления Монреальского
протокола

90. Г-н Пол Хорвиц (Соединенные Штаты Америки), Председатель Исполнительного комитета Многостороннего фонда, представил доклад Комитета (UNEP/OzL.Pro.11/7) и отметил, что в приложении I содержится перечень мер, принятых в целях совершенствования механизма финансирования для осуществления Монреальского протокола. Он сообщил, что в 1998 году Фонд утвердил проекты по ликвидации около 44 тыс. тонн озоноразрушающих веществ. Ожидается, что к концу 1999 года проекты, утвержденные за рассматриваемый год, обеспечат ликвидацию еще 30 тыс. тонн. В совокупности эти объемы представляют 65 процентов от всех озоноразрушающих веществ, ликвидированных со времени создания Фонда. За отчетный период было утверждено 606 проектов и мероприятий, из них 360 представляют собой инвестиционные проекты, предполагающие ликвидацию около 300 тыс. тонн ОРС. Что касается осуществления решения VIII/4, то Исполнительному комитету удалось выделить 97 процентов имеющихся средств, причем этот показатель значительно превышает предыдущие достижения.

91. Все в большей мере активизируется осуществление проектов, касающихся бромистого метила, причем с начала финансирования таких проектов в 1997 году для 35 стран было утверждено 49 демонстрационных и инвестиционных проектов. За рассматриваемый период из их числа шесть демонстрационных проектов были утверждены для пяти стран и пять инвестиционных проектов были утверждены также для пяти стран. Он обратил особое внимание на проект по отказу от всех видов применения бромистого метила в Иордании, утвержденный Исполнительным комитетом на его двадцать девятом совещании. Решимость этой страны обеспечить отказ от бромистого метила значительно быстрее, нежели первоначально планировалось, доказывает, что такой отказ возможен.

92. Что касается производственного сектора, то он отметил договоренность, достигнутую Исполнительным комитетом на его двадцать седьмом совещании относительно сокращения и закрытия всего сектора производства ХФУ в Китае, что ознаменовало собой чрезвычайно важный шаг вперед. Кроме того, на своем двадцать девятом совещании Комитет одобрил достигнутую консенсусом договоренность относительно сектора производства Индии и постановил уделить первоочередное внимание его финансированию. Эти два достижения представляются весьма важными для обеспечения соблюдения Монреальского протокола.

93. В ходе отчетного периода ряд стран, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, продемонстрировали подлинное стремление обеспечить и даже ускорить отказ от озоноразрушающих веществ. Такое же стремление стран, действующих в рамках статьи 2, также было в достаточной мере продемонстрировано тем фактом, что Многосторонний фонд в настоящее время выделил более 1 млрд. долл. США. Для достижения целей Монреальского протокола обеим сторонам необходимо продолжать демонстрировать такое же стремление. Он выразил благодарность секретариату Фонда и учреждениям-исполнителям за их прекрасную работу.

Н. Заявление глав делегаций

94. В ходе последовавших общих прений с заявлениями выступили представители 57 Сторон Протокола и 4 неправительственных организаций.

95. Все выступившие представители выразили свою признательность правительству и народу Китая за их теплое гостеприимство и за прекрасную организацию работы совещания.

96. Многие представители выразили удовлетворение по поводу работы, проделанной группами по оценке, Комитетом по выполнению, Исполнительным комитетом, секретариатом Многостороннего фонда, учреждениями-исполнителями, ФГОС и секретариатом по озону.

97. Многие представители привели Монреальский протокол в качестве яркого примера успешного осуществления международного сотрудничества и, в частности, сотрудничества между развивающимися и развитыми странами, особо отметив лежащий в основе этого документа принцип осторожности. Многие представители подчеркнули огромное значение Протокола для охраны окружающей среды, при этом ряд делегатов выразили обеспокоенность в связи с научными оценками, которые свидетельствуют о том, что в настоящее время отмечаются самые большие за всю историю размеры озоновой дыры и что восстановление озона будет происходить довольно медленно на протяжении следующих 50 лет. Они высказали предостережение о том, что несоблюдение положений Монреальского протокола поставит под угрозу даже такие перспективы восстановления озонового слоя.

98. Многие представители рассказали об осуществляемых в их странах мероприятиях по поэтапному прекращению потребления веществ, регулируемых в рамках Монреальского протокола. Многие представители Сторон, действующих в рамках статьи 5, остановились на предпринимаемых ими усилиях для достижения целей замораживания к 1999 году и обеспечения последующих сокращений санкционированных объемов производства и потребления ХФУ. Некоторые представители отметили, что эти шаги были предприняты несмотря на серьезные трудности, огромные расходы и экономические и социальные проблемы в их странах, и они обратились с призывом о выделении по линии Многостороннего фонда ресурсов для оказания им помощи в сохранении достигнутых темпов. Некоторые представители призвали рассмотреть вопрос о способности отдельных Сторон выполнять более жесткие требования, а также учесть социальные и экономические последствия для таких Сторон, связанные с соблюдением такого рода требований. Ряд представителей поблагодарили доноров за их поддержку реализации мероприятий по поэтапному отказу от озоноразрушающих веществ, которая оказывается за счет их взносов в Многосторонний фонд и ФГОС, а также в рамках двусторонней помощи. Многие представители из стран, не действующих в рамках статьи 5, заявили о своей готовности и в дальнейшем выплачивать такие взносы.

99. Многие представители подчеркнули исключительно важную роль Многостороннего фонда для осуществления в Сторонах, действующих в рамках статьи 5, мероприятий по поэтапному отказу от ОРВ, а также указали на то важное значение, которое придается его адекватному пополнению. Многие призвали активизировать поддержку Многостороннему фонду, особенно с учетом следующего этапа поэтапного отказа от ОРВ, который будет иметь исключительно важное значение и будет довольно трудным для Сторон, действующих в рамках статьи 5. Многие представители заявили о своей поддержке Многостороннему фонду, однако призвали обеспечить эффективное и рентабельное использование ограниченных ресурсов, имеющихся в Фонде, что говорит о необходимости совершенствования процесса отчетности и управления. По мнению многих представителей, авансовое финансирование представляет собой рациональный подход, при этом, однако, не следует забывать о том, что для этого требуется четкое обоснование, проводимое в духе гласности. Несколько представителей отметили важность неинвестиционных мероприятий для реализации их программ в области поэтапного отказа от ОРВ и призвали к обеспечению адекватного финансирования по линии ЮНЕП, силами которой осуществляются такие проекты.

100. Многие представители подчеркнули, что необходимо приступить к реализации тех руководящих установок, которые были даны десятым Совещанием Сторон относительно льготного кредитования, исходя из богатого опыта, накопленного в рамках других международных документов, который свидетельствует о том, что такой механизм может получить успешное развитие.

Многие другие высказали свое несогласие с идеей льготного кредитования, отметив в частности тот факт, что, поскольку крупные компании перешли на озоноберегающие технологии, остались лишь малые и средние предприятия, которые не смогут работать на условиях получения средств в качестве займов.

101. Многие представители выразили свою поддержку принятию Пекинской декларации.

102. Многие представители выступили с комментариями по предложениям относительно поправок и корректировок, остановившись на аспектах обсуждений в ходе совещания по техническим вопросам в рамках Совещания (см. пункты 36-51 выше).

103. Многие представители говорили о связи между изменением климата и состоянием озонового слоя, указав на опасность того, что охлаждение стратосферы может усилить процесс разрушения озона. Многие представители отметили, что ГХФУ и ПФУ являются мощными парниковыми газами, и парадоксальным является тот факт, что одна природоохранная конвенция рекомендует их для использования, в то время как другая предлагает отказаться от них. Один из представителей предложил, чтобы любые представляемые в Многосторонний фонд проекты утверждались лишь в том случае, если они также удовлетворяют требованиям Киотского протокола. Другой представитель предложил учитывать также последствия для почв и водных ресурсов.

104. Один из представителей отметил, что государства, действующие в рамках статьи 5, являются главным образом аграрными странами и поэтому могут серьезно пострадать от ускоренных темпов ликвидации бромистого метила, если не будут обеспечены соответствующие заменители и передача технологии на справедливой и равной основе.

105. Некоторые представители отметили важность планового свертывания производства ХФУ в оставшихся крупных странах-производителях, таких как Индия и Китай. Ряд представителей выразили мнение о том, что страны, не действующие в рамках статьи 5, должны признать, что они несут основную ответственность за тот ущерб, который нанесен озоновому слою. Некоторые представители считали, что предложения относительно введения новых мер регулирования ГХФУ представляются на нынешнем этапе неуместными для стран, действующих в рамках статьи 5. Ряд представителей подчеркнули важность улучшения деятельности по передаче технологии. Некоторые указали на необходимость обеспечения непрерывного доступа к недорогим и эффективным ДИ.

106. Ряд представителей отметили, что, несмотря на достигнутый на сегодняшний день безусловный успех, еще предстоит проделать огромную работу, включая в частности такие аспекты, как наращивание усилий для прекращения незаконной

торговли озоноразрушающими веществами; обеспечение замораживания в 2003 году; поэтапный отказ от ГХФУ и галонов; ограничение необоснованного использования бромистого метила; устранение излишков ХФУ и других озоноразрушающих веществ на мировом рынке; решение вопроса озоноразрушающих веществ, используемых в качестве технологических агентов; а также урегулирование проблемы потери рабочих мест в результате проводимых конверсий и происходящих изменений.

107. Один из представителей заявил, что малые островные государства с низким уровнем потребления зачастую остаются вне поля зрения по сравнению с другими действующими в рамках статьи 5 странами с довольно высоким уровнем потребления ОРВ. Он высказал мнение, что малые островные развивающиеся государства должны быть представлены в качестве группы во всех рабочих комитетах в рамках Монреальского протокола.

I. Доклад Сопредседателей совещания по техническим вопросам и вспомогательных органов и рассмотрение рекомендуемых решений

108. Совещание высокого уровня заслушало доклад Сопредседателей совещания по техническим вопросам, представленный г-ном Юкка Уосукайненем (Финляндия), выступившим от имени другого Сопредседателя г-на Ибрагима Абдель-Гелила (Египет). Он кратко изложил основные вопросы, которые были охвачены прениями на совещании по техническим вопросам, и остановился на проектах решений, обсуждение которых проходило на совещании по техническим вопросам.

VII. СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ДВЕНАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ СТОРОН МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА И ШЕСТОГО СОВЕЩАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ

109. При рассмотрении этого пункта повестки дня одиннадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола с благодарностью приняло предложение правительства Буркина-Фасо провести двенадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола в Уагадугу в 2000 году. Секретариат заявил, что он обсудит детали проведения с Буркина-Фасо, и точные сроки проведения будут определены в соответствующее время.

110. Было принято решение, что шестое совещание Конференции Сторон Венской конвенции будет проведено совместно с четырнадцатым Совещанием Сторон Монреальского протокола, сроки и место проведения которых будут определены позднее.

VIII. ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ

111. Совещание Сторон приняло ряд решений на основе проектов решений, содержащихся в документе UNEP/OzL.Pro.11/8, а также на основе предложений, представленных в ходе текущего совещания. Текст решений, принятых на основе консенсуса, приводится в нижеприведенном пункте.

A. Решения

112. Одиннадцатое Совещание Сторон постановляет:

Решение XI/1. Пекинская декларация о подтверждении приверженности делу охраны озонового слоя

Принять Пекинскую декларацию о подтверждении приверженности делу охраны озонового слоя, содержащуюся в приложении I к докладу одиннадцатого Совещания Сторон.

Решение XI/2. Дополнительные корректировки, касающиеся веществ, перечисленных в приложении A

Принять в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 9 статьи 2 Монреальского протокола, и на основе оценок, проведенных согласно статье 6 Протокола, корректировки, касающиеся регулируемых веществ, перечисленных в приложении A к Протоколу, в том виде, как они изложены в приложении II к докладу одиннадцатого Совещания Сторон.

Решение XI/3. Дополнительные корректировки, касающиеся веществ, перечисленных в приложении B

Принять в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 9 статьи 2 Монреальского протокола, и на основе оценок, проведенных согласно статье 6 Протокола, корректировки, касающиеся регулируемых веществ, перечисленных в приложении B к Протоколу, в том виде, как они изложены в приложении III к докладу одиннадцатого Совещания Сторон.

Решение XI/4. Дополнительные корректировки, касающиеся веществ, перечисленных в приложении E

Принять в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 9 статьи 2 Монреальского протокола, и на основе оценок, проведенных согласно статье 6 Протокола, корректировки, касающиеся регулируемых веществ, перечисленных в приложении E к Протоколу, в том виде, как они изложены в приложении IV к докладу одиннадцатого Совещания Сторон.

Решение XI/5. Дополнительная поправка к Монреальскому протоколу

Принять в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 4 статьи 9 Венской конвенции об охране озонового слоя, Поправку к Монреальскому протоколу в том виде, как она изложена в приложении V к докладу одиннадцатого Совещания Сторон.

Решение XI/6. Механизм фиксированного курса обмена валюты для пополнения Многостороннего фонда

Рассмотрев анализ последствий введения механизма фиксированного курса обмена валют для состояния Многостороннего фонда,

рассмотрев также рекомендации своего совещания по техническим вопросам,

1. настоятельно просить Стороны своевременно и в полном объеме вносить свои взносы в Многосторонний фонд;
2. что цель и задача введения нового механизма заключаются в том, чтобы помочь Сторонам, вносящим взносы, в преодолении некоторых административных трудностей, обусловленных обязательствами в иных, чем национальная, валютах, содействовать своевременной выплате взносов и обеспечить недопущение каких-либо отрицательных последствий для объема имеющихся ресурсов Многостороннего фонда;
3. поручить Казначее приступать к введению механизма фиксированного курса обмена валют на экспериментальной основе в отношении предстоящего пополнения ресурсов (2000-2002 годы), с тем чтобы платежи Сторон, вносящих взносы в Фонд, на трехгодичный период, начинающийся в 2000 году, могли быть осуществлены в соответствии с этим механизмом;
4. что право на использование этого механизма будет предоставлено лишь тем Сторонам, в которых колебания темпов инфляции за предшествующий трехгодичный период не превышали 10 процентов согласно данным, опубликованным Международным валютным фондом;
5. что Стороны, предпочитающие платить в национальных валютах, будут рассчитывать размеры своих взносов на основании среднего обменного курса Организации Объединенных Наций за шесть месяцев, предшествующих периоду пополнения. Стороны, не желающие платить в национальных валютах, могут и далее вносить взносы в долларах Соединенных Штатов Америки;

6. что Совещание Сторон должно провести обзор функционирования механизма в конце 2001 года для рассмотрения этого вопроса на совещании по техническим вопросам в рамках Совещания Сторон с целью определения влияния данного механизма на операции Многостороннего фонда и его последствий для финансирования деятельности по поэтапному отказу от озоноразрушающих веществ в странах, действующих в рамках статьи 5, в течение этого трехгодичного периода, с тем чтобы не допустить неблагоприятного воздействия на процесс поэтапного отказа от озоноразрушающих веществ;

7. что в целях обеспечения эффективного и действенного функционирования Многостороннего фонда Стороны должны стремиться внести свои взносы в календарном году как можно раньше и не позднее 1 июня каждого года. Стороны, которые не могут внести свои взносы к 1 июня, должны уведомить Казначея о том, когда именно в течение календарного или фискального года они осуществят свои платежи, однако странам-донорам следует прилагать усилия для выплаты своих взносов не позднее 1 ноября соответствующего года.

Решение XI/7. Пополнение Многостороннего фонда
в период 2000-2002 годов

1. Утвердить бюджет на 2000-2002 годы в размере 475 700 000 долл. США при том понимании, что 35 700 000 долл. США из этой суммы будут представлены за счет средств, не выделенных в ходе 1997-1999 годов. Стороны отметили, что невыплаченные взносы некоторых Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, в период 1997-1999 годов составили 34 703 856 долл. США;

2. утвердить шкалу взносов в Многосторонний фонд исходя из общей суммы пополнения в 440 000 000 долл. США в размере 146 666 666 долл. США на 2000 год, 146 666 666 долл. США на 2001 год и 146 666 666 долл. США на 2002 год, которая приводится в приложении VI к докладу одиннадцатого Совещания Сторон;

3. что Исполнительному комитету следует принять все меры для обеспечения того, чтобы по возможности весь бюджет на 2000-2002 годы был распределен по проектам к концу 2002 года и что Сторонам, не действующим в рамках статьи 5, следует своевременно вносить взносы в соответствии с пунктом 7 решения XI/6.

Решение XI/8. Членский состав Комитета по выполнению

1. С удовлетворением отметить работу, проделанную Комитетом по выполнению в 1999 году;

2. подтвердить членство Мали, Польши, Саудовской Аравии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии еще на один год и избрать Аргентину, Бангладеш, Египет, Соединенные Штаты Америки, Чешскую Республику и Эквадор в качестве членов Комитета на двухгодичный период.

Решение XI/9. Членский состав Исполнительного комитета
Многостороннего фонда

1. С удовлетворением отметить работу, проделанную Исполнительным комитетом в 1999 году при содействии секретариата Фонда;

2. одобрить избрание Австралии, Германии, Нидерландов, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Швеции и Японии в качестве членов Исполнительного комитета, представляющих Стороны, не действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, и избрание Багамских Островов, Бразилии, Доминиканской Республики, Индии, Китая, Туниса и Уганды в качестве членов Комитета, представляющих Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, сроком на один год начиная с 1 января 2000 года;

3. принять к сведению избрание Индии в качестве Председателя Исполнительного комитета сроком на один год начиная с 1 января 2000 года.

Решение XI/10. Сопредседатели Рабочей группы открытого состава
Сторон Монреальского протокола

Одобрить избрание г-на Джона Эша (Антигуа и Барбуда) и г-на Милтона Кэтелина (Австралия) в качестве Сопредседателей Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола на 2000 год.

Решение XI/11. Ратификация Венской конвенции, Монреальского
протокола и Лондонской, Копенгагенской и
Монреальской поправок

1. С удовлетворением отметить, что большое число стран ратифицировали Венскую конвенцию об охране озонового слоя и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой;

2. отметить, что по состоянию на 15 ноября 1999 года Лондонскую поправку к Монреальскому протоколу ратифицировали 136 Сторон, в то время как Копенгагенская поправка к Монреальскому протоколу была ратифицирована лишь 101 Стороной, и только 29 Сторон ратифицировали Монреальскую поправку к Монреальскому протоколу;

3. настоятельно призвать все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать и одобрить Венскую конвенцию, Монреальский протокол и поправки к нему или присоединиться к этим документам, с учетом того, что для обеспечения охраны озонового слоя необходимо всеобщее участие.

Решение XI/12. Определение видов использования бромистого метила для обработки перед транспортировкой

Что обработка перед транспортировкой означает те виды некарантинной обработки, которые применяются в течение 21 дня до осуществления экспортной поставки для соблюдения официальных требований страны-импортера или существующих официальных требований страны-экспортера. Официальные требования означают те требования, которые исполняются или санкционируются национальным органом по охране растений, **животных**, здоровья человека или окружающей среды или национальным органом по регулированию хранения продуктов.

Решение XI/13. Карантинная обработка и обработка перед транспортировкой

1. Принять к сведению содержащиеся в докладе Группы по техническому обзору и экономической оценке, апрель 1999 года, оценки, согласно которым более 22 процентов используемого бромистого метила не подпадает под меры регулирования в результате действующего исключения в отношении карантинной обработки и обработки перед транспортировкой, и что в некоторых странах увеличивается использование в рамках этого вида применения;

2. отметить, что в своем докладе за 1998 год Группа по научной оценке пересмотрела ОРС бромистого метила до значения 0,4;

3. отметить, что в соответствии с Поправкой, принятой на одиннадцатом Совещании Сторон, каждая Сторона представляет секретариату статистические данные о количестве регулируемого вещества, включенного в приложение E, которое использовано для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой за год;

4. просить, чтобы Группа по техническому обзору и экономической оценке в своем докладе 2003 года:

а) проанализировала с технической и экономической точек зрения осуществимость альтернативных вариантов обработки и процедур, которые позволили бы заменить бромистый метил для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой;

b) провела оценку объемов бромистого метила, которые будут заменены в результате внедрения технически осуществимых альтернатив для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой, которые приводятся в разбивке по товарам и/или видам применения;

5. просить Стороны провести обзор своих национальных нормативных положений в области растениеводства, животноводства, экологии, здравоохранения и хранения продуктов в целях изъятия требования относительно использования бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой в тех случаях, когда имеются соответствующие альтернативы;

6. настоятельно призвать Стороны внедрить процедуры (используя в случае необходимости форму, которая приводится в докладе Группы по техническому обзору и экономической оценке, апрель 1999 года) для мониторинга видов использования бромистого метила в разбивке по товарам и объемам, необходимым для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой, в целях:

a) достижения эффективного использования ресурсов для проведения исследований по разработке и внедрению экономически и технически осуществимых альтернатив;

b) содействия оперативному выявлению экономически и технически осуществимых альтернатив бромистому метилу для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой в тех случаях, когда такие альтернативы имеются;

7. поощрять применение технологии рекуперации и рециркуляции бромистого метила (там, где это технически и экономически осуществимо) для сокращения выбросов бромистого метила до тех пор, пока не появятся альтернативы бромистому метилу для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой.

Решение XI/14. Заявки на предоставление исключений в отношении основных видов применения регулируемых веществ для Сторон, не действующих в рамках статьи 5, на 2000 и 2001 годы

1. С удовлетворением отметить прекрасную работу, проделанную Группой по техническому обзору и экономической оценке и ее комитетами по техническим вариантам;

2. что уровни производства и потребления, необходимые для удовлетворения основных видов применения ХФУ-11, ХФУ-12, ХФУ-113 и ХФУ-114 в дозированных ингаляторах, используемых при лечении астмы и острой хронической легочной недостаточности, ХФУ-113 - для технического обслуживания торпед и галона-2402, применяемого для пожарной защиты, санкционируются на уровнях, которые указаны в приложении VII к докладу одиннадцатого Совещания Сторон, с учетом соблюдения условий, установленных Совещанием Сторон в пункте 2 его решения VII/28;

3. что количества, утвержденные в пункте 2 выше, и все утверждаемые в будущем объемы охватывают все объемы ХФУ с учетом гибкости в отношении ХФУ в пределах каждой группы.

Решение XI/15. Глобальное исключение в отношении лабораторных и аналитических видов применения

Изъять следующие виды применения из числа глобального исключения в отношении лабораторных и аналитических видов использования регулируемых веществ, утвержденного в решении X/19, начиная с 2002 года:

- a) определение содержания нефти, жиров и общего количества нефтяных углеводородов в воде;
- b) определение содержания дегтя в материалах, используемых для дорожных покрытий; и
- c) снятие отпечатков пальцев для судопроизводства.

Решение XI/16 Стратегии регулирования ХФУ в Сторонах, не действующих в рамках статьи 5

1. Напомнить, что в решении IV/24 ко всем Сторонам обращена настоятельная просьба принять все практические меры для предотвращения выбросов в атмосферу регулируемых веществ;

2. напомнить также, что в решении IX/23 содержится адресованная к Сторонам, не действующим в рамках статьи 5, просьба рассмотреть вопрос о запрещении выпуска на рынок и продажи первичных ХФУ, за исключением тех случаев, когда это необходимо для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, и других видов применения, на которые распространяются исключения;

3. отметить, что сокращению выбросов ХФУ из имеющегося оборудования могли бы помочь и другие стратегии, помимо тех, которые рассмотрены в решении IX/23;

4. отметить, что в случае галонов в решении X/7 к Сторонам обращена просьба разработать стратегии регулирования галонов, включая сокращение выбросов и окончательное прекращение их использования;

5. просить, чтобы каждая из Сторон, не действующих в рамках статьи 5, разработала и представила секретариату по озону к июлю 2001 года стратегию регулирования ХФУ, включая возможные варианты рекуперации, рециркуляции, удаления и окончательного прекращения их применения. При подготовке такой стратегии, с учетом технической и экономической стороны осуществимости, Сторонам следует рассмотреть следующие варианты:

a) рекуперация ХФУ из существующих продукции и оборудования и там, где целесообразно, их ликвидация;

b) установление целевых сроков введения запрета на повторное заполнение и/или использование холодильного оборудования и установок для кондиционирования воздуха, работающих на ХФУ;

c) обеспечение принятия соответствующих мер для экологически безопасного и эффективного хранения, регулирования и окончательного удаления рекуперированных ХФУ;

d) поощрение использования заменителей и альтернатив ХФУ, приемлемых с точки зрения охраны окружающей среды и здоровья человека, с учетом их воздействия на озоновый слой и любых других природоохранных вопросов.

Решение XI/17. Круг ведения групп по оценке

1. С удовлетворением отметить прекрасную и в высшей степени полезную работу, проделанную Группой по научной оценке, Группой по оценке экологических последствий и Группой по техническому обзору и экономической оценке и их коллегами во многих странах мира в ходе подготовки их докладов за 1998 год, включая сводный доклад 1999 года и содержащийся в нем анализ информации, представленной группами за десятилетний период с 1989 по 1999 годы;

2. также отметить с удовлетворением и соответствующим образом поощрять осуществляемое плодотворное сотрудничество групп со Вспомогательным органом по научным и техническим вопросам при Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

Межправительственной группой по изменению климата и Международной организацией гражданской авиации;

3. просить три группы по оценке обновить в 2002 году свои доклады за 1998 год и представить их секретариату к 1 января 2003 года для рассмотрения Рабочей группой открытого состава и пятнадцатым Совещанием Сторон Монреальского протокола в 2003 году;

4. просить группы по оценке информировать на ежегодной основе Стороны Монреальского протокола о любых важных новых событиях;

5. просить Группу по научной оценке включить следующие материалы в научную оценку за 2002 год:

a) оценку наблюдаемых тенденций в области регулируемых веществ и их соответствие представляемым данным о производстве;

b) количественную оценку последствий для разрушения озона, связанных с воздействием новых (например, имеющих непродолжительный срок сохранения) галогенизированных веществ;

c) оценку источников и поглотителей бромистого метила и вероятные количественные результирующие последствия для озонового слоя;

d) оценку известных взаимосвязей между разрушением озона и изменением климата, включая ответные химические реакции;

e) описание и интерпретацию наблюдаемых изменений в состоянии глобального и полярного озона и ультрафиолетового излучения и прогнозы и сценарии на будущее для этих переменных, с учетом также ожидаемых последствий изменения климата;

6. просить Группу по оценке экологических последствий продолжить выявление последствий разрушения озона и других аспектов изменения климата, включая:

a) оценку того, каким образом совокупное воздействие изменений в ультрафиолетовом излучении, обусловленных разрушением озона, и других факторов, связанных с изменением климата, может сказаться на состоянии биосферы и здоровье человека;

b) оценку последствий потенциальных изменений в ультрафиолетовом излучении, которые оказывают обратное воздействие на климат.

Решение XI/18. Специальный доклад об авиации и глобальной атмосфере

1. С удовлетворением принять к сведению работу, проделанную Группой по научной оценке и Межправительственной группой по изменению климата по подготовке специального доклада об авиации и глобальной атмосфере;
2. выразить свою признательность Группе по научной оценке за ее сотрудничество с Межправительственной группой по изменению климата в подготовке вышеупомянутого доклада;
3. с удовлетворением принять к сведению послание Президента Совета Международной организации гражданской авиации (ИКАО) о готовности ИКАО продолжить работу по этим вопросам совместно с Монреальским протоколом;
4. рекомендовать Группе по научной оценке продолжать сотрудничать с Межправительственной группой по изменению климата и информировать Стороны Монреальского протокола о потенциальном воздействии выбросов воздушных судов на истощение стратосферного озона и изменение климата.

Решение XI/19. Оценка новых веществ

1. Напомнить, что в решении X/8 к Сторонам была обращена просьба в случае разработки и реализации новых веществ, которые, как считают Стороны, в соответствии с положениями решения IX/24, создают значительную угрозу озоновому слою, принимать в соответствии с Монреальским протоколом надлежащие меры для обеспечения их регулирования и поэтапного отказа от них;
2. отметить, что в результате деятельности химической промышленности на рынке появляется много новых химических веществ, и поэтому разработка критериев оценки потенциальной ОРС этих химических веществ будет полезной;
3. просить Группу по научной оценке и Группу по техническому обзору и экономической оценке:
 - a) разработать критерии оценки потенциальной ОРС новых химических веществ;
 - b) разработать руководящий документ, позволяющий Сторонам давать необходимые указания той или иной компании относительно проведения оценки потенциальной ОРС новых химических веществ, которые данная

компания предлагает на рынке, и соответствующий критериям, которые будут разработаны группами;

4. просить группы представить доклад тринадцатому Совещанию Сторон.

Решение XI/20. Процедура, касающаяся новых веществ

Ссылаясь на решения IX/24 и X/9 о регулировании новых озоноразрушающих веществ,

отмечая, что этот вопрос обсуждался на одиннадцатом Совещании Сторон,

продолжать уделять должное внимание методам ускорения внедрения процедуры добавления новых веществ и связанным с ними мерам регулирования в Протокол, а также изъятия их из него.

Решение XI/21. Финансовые вопросы: финансовый доклад и бюджеты

1. С удовлетворением отметить образцовое финансовое управление секретариата в течение многих лет;

2. принять к сведению финансовый доклад Целевого фонда Монреальского протокола за 1998 год, содержащийся в документе UNEP/OzL.Pro.11/4;

3. утвердить бюджет в объеме 3 679 679 долл. США на 2000 год и предлагаемый бюджет в объеме 3 679 679 долл. США на 2001 год в том виде, в котором они приводятся в приложении VIII к докладу одиннадцатого Совещания Сторон;

4. настоятельно призвать все Стороны в кратчайшие сроки выплатить свои задолженности по взносам, а также выплатить в срок и в полном объеме свои будущие взносы на 2000 год в соответствии с формулой взносов Сторон, изложенной в приложении IV к докладу десятого Совещания Сторон (UNEP/OzL.Pro.10/9), и на 2001 год в соответствии со шкалой взносов, приведенной в приложении IX к докладу одиннадцатого Совещания;

5. перенести сумму в объеме 675 тыс. долл. США из неизрасходованных остатков в целях их сокращения, обеспечивая таким образом, чтобы взносы Сторон, подлежащие выплате, составили в 2001 году 3 004 679 долл. США;

6. просить Исполнительного секретаря при вынесении бюджетных предложений на 2002, 2003 и 2004 годы перенести сумму, определенную в пункте 5 выше, из неизрасходованных остатков за эти годы;

7. призвать Стороны, не действующие в рамках статьи 5, и в дальнейшем предлагать финансовую помощь своим представителям в составе трех групп по оценке и их вспомогательных органов для обеспечения их дальнейшего участия в мероприятиях по проведению оценки в рамках Протокола;

8. провести обзор состояния резервов на Совещании Сторон в 2003 году.

Решение XI/22. Фонд глобальной окружающей среды

С удовлетворением отметить помощь, которая постоянно оказывается Советом Фонда глобальной окружающей среды странам с переходной экономикой.

Решение XI/23. Представление данных

1. Отметить улучшение положения со своевременным представлением данных в соответствии со статьей 7 Протокола;

2. отметить, что Стороны должны представлять данные к 30 сентября последующего года в соответствии со своими обязательствами по статье 7 Протокола;

3. настоятельно призвать все Стороны ввести системы лицензирования в соответствии с положениями решения IX/8 и статьи 4 В Протокола для содействия своевременному представлению данных в соответствии со статьей 7;

4. отметить, что сбор данных о связанных с озоноразрушающими веществами секторах имеет большое значение для содействия Сторонам в выполнении своих обязательств по Протоколу и что Стороны могут пожелать рассмотреть вопрос о бремени сбора данных по секторам и других данных, требуемых в контексте Монреальского протокола, на одном из будущих совещаний;

5. отметить, что благодаря значительному улучшению положения со своевременным представлением данных Комитет по выполнению смог в 1999 году провести обзор выполнения Сторонами режима регулирования за предыдущий 1998 год. В предшествующие годы Комитет по выполнению проводил обзор соблюдения режима регулирования за два предыдущих года. В этой связи постановить просить Комитет по выполнению проводить полный

обзор данных за год, непосредственно предшествующий Совещанию Сторон, начиная с 2000 года;

6. отметить, что многие Стороны с переходной экономикой разработали планы поэтапного отказа с конкретными промежуточными целевыми показателями в сотрудничестве с Фондом глобальной окружающей среды;

7. настоятельно просить Стороны с переходной экономикой, упомянутые в пункте 6 выше, представить секретариату планы поэтапного отказа с конкретными промежуточными целевыми показателями, разработанные вместе с Фондом глобальной окружающей среды в соответствии с просьбами, сформулированными на десятом Совещании Сторон.

Решение XI/24. Соблюдение Монреальского протокола Болгарией

1. Отметить, что Болгария присоединилась к Венской конвенции и Монреальскому протоколу 20 ноября 1990 года, а к Лондонской и Копенгагенской поправкам - 28 апреля 1999 года. Эта страна классифицирована как Сторона, не действующая в рамках статьи 5 Протокола, и согласно представленным данным за 1997 год фактическое потребление веществ, включенных в группу II приложения А, составило 1,6 тонны ОРС, причем ни одно из указанных веществ не использовалось для удовлетворения основных видов применения, в отношении которых Сторонами предусмотрены исключения. Как следствие, в 1997 году Болгария находилась в состоянии несоблюдения своих обязательств по регулированию, предусмотренных в рамках статей 2А - 2Е Монреальского протокола;

2. отметить с удовлетворением работу, проделанную Болгарией в сотрудничестве с Фондом глобальной окружающей среды в деле подготовки программы по стране и составления плана поэтапного отказа, что позволило обеспечить к 1 января 1998 года соблюдение Болгарией положений Монреальского протокола;

3. внимательно следить за тем, как Болгария осуществляет поэтапный отказ от озоноразрушающих веществ, особенно в том что касается выполнения указанных выше конкретных обязательств, и в этой связи просить, чтобы Болгария представила через секретариат по озону Комитету по выполнению полный текст своей программы по стране после ее утверждения, включая конкретные целевые показатели, для ее рассмотрения на следующем совещании Комитета. Поскольку Болгария стремится и проявляет готовность к выполнению указанных выше конкретных обязательств в установленные сроки и продолжает ежегодно представлять данные, свидетельствующие о сокращении объема импорта и потребления, к Болгарии следует и далее относиться как к одной из

добросовестных Сторон. В этой связи Болгария должна по-прежнему получать международную помощь, с тем чтобы иметь возможность выполнять свои обязательства в соответствии с пунктом А примерного перечня мер, которые могут быть приняты Совещанием Сторон в случае несоблюдения. Вместе с тем этим решением Стороны в соответствии с пунктом В примерного перечня мер предупреждают Болгарию, что, в случае невыполнения ею отмеченных выше обязательств в установленные сроки, Стороны рассмотрят вопрос о принятии мер, соответствующих положениям пункта С примерного перечня мер. Эти меры могут включать действия, которые предусмотрены в статье 4 и направлены на обеспечение того, чтобы были прекращены поставки ХФУ и галонов, являющихся причиной несоблюдения, и чтобы экспортирующие Стороны не способствовали дальнейшему сохранению состояния несоблюдения.

Решение XI/25. Соблюдение Монреальского протокола Туркменистаном

1. Отметить, что Туркменистан присоединился к Венской конвенции и Монреальскому протоколу 18 ноября 1993 года, к Лондонской поправке - 15 марта 1994 года. Данная страна классифицирована как Сторона, не действующая в рамках статьи 5 в соответствии с Протоколом, и сообщила о фактическом потреблении в 1996 году 29,6 тонн ОРС, представляющих собой вещества, включенные в приложения А и В, причем ни одно из указанных веществ не использовалось для основных видов применения, в отношении которых Стороны предусматривают исключения. Как следствие, в 1996 году Туркменистан находился в состоянии несоблюдения своих обязательств по регулированию в соответствии со статьями 2А - 2Е Монреальского протокола;

2. отметить с удовлетворением работу, проделанную Туркменистаном в сотрудничестве с Фондом глобальной окружающей среды по разработке программы по стране и созданию плана поэтапного отказа, которые обеспечат Туркменистану соблюдение Монреальского протокола в 2003 году;

3. отметить, что Туркменистан в сотрудничестве с Фондом глобальной окружающей среды наметил следующие предварительные сроки, на основании которых можно оценить прогресс в рамках процесса поэтапного отказа до 2003 года:

- a) 1999 год: импорт ХФУ не должен превышать 22 тонн ОРС;
- b) 1 января 2000 года: функционирует система лицензирования импорта/экспорта; запрет на импорт оборудования с использованием или содержанием ОРВ; квота на импорт ХФУ в 2000 году не превышает 15 тонн ОРС (приблизительно на 50 процентов меньше по сравнению с 1996 годом);

- с) 1 января 2000 года: запрещение импорта всех веществ, перечисленных в приложениях А и В, за исключением ХФУ, перечисленных в приложении А (1);
- d) 1 января 2000 года: квота на импорт ХФУ в 2001 году не превышает 10 тонн ОРС (на 66 процентов меньше по сравнению с 1996 годом); существует и функционирует эффективная система контроля и регулирования торговли ОРВ;
- e) 1 июля 2001 года: завершены проекты по рекуперации и рециркуляции, а также по подготовке кадров;
- f) 1 января 2002 года: квота на импорт ХФУ в 2002 году не превышает 6 тонн ОРС (на 80 процентов меньше по сравнению с 1996 годом);
- g) 1 января 2003 года: полное запрещение/нулевая квота импорта веществ, перечисленных в приложениях А и В; завершение проекта Фонда глобальной окружающей среды;

4. внимательно следить за прогрессом Туркменистана в отношении отказа от озоноразрушающих веществ, в частности в выполнении указанных выше конкретных обязательств, и в этой связи просить Туркменистан представить полный текст своей программы по стране, когда она будет утверждена, в том числе конкретные сроки, Комитету по выполнению через секретариат по озону для ее рассмотрения на его следующем совещании. Поскольку Туркменистан стремится к выполнению и выполняет приведенные выше конкретные обязательства в установленные сроки, а также продолжает ежегодно представлять данные, свидетельствующие о сокращении объема импорта и потребления, к Туркменистану следует и далее относиться как к одной из добросовестных Сторон. В этой связи Туркменистан должен по-прежнему получать международную помощь, с тем чтобы иметь возможность выполнять свои обязательства в соответствии с пунктом А примерного перечня мер, которые могут быть приняты Совещанием Сторон в случае несоблюдения. Вместе с тем, этим решением Стороны в соответствии с пунктом В примерного перечня мер предупреждают Туркменистан, что в случае невыполнения им своих обязательств, указанных выше, в установленные сроки, Стороны рассмотрят вопрос о принятии мер, согласующихся с положениями пункта С примерного перечня мер. Эти меры могут включать осуществление действий, предусмотренных в статье 4 и направленных на обеспечение того, чтобы поставки ХФУ и галонов, являющихся причиной несоблюдения, были прекращены и чтобы Стороны, осуществляющие экспорт, не способствовали дальнейшему сохранению состояния несоблюдения.

Решение XI/26. Рекомендации и пояснения Всемирной таможенной организации в отношении таможенных кодов для озоноразрушающих веществ и продуктов, содержащих озоноразрушающие вещества

Ссылаясь на решения IX/22 и X/18 Сторон Монреальского протокола о таможенных кодах для озоноразрушающих веществ и продуктов, содержащих озоноразрушающие вещества,

отмечая, что вопрос о таможенных кодах имеет большое значение для предотвращения незаконного оборота озоноразрушающих веществ и для целей представления данных в соответствии со статьей 7 Монреальского протокола,

1. с удовлетворением отметить меры, принятые до настоящего времени Всемирной таможенной организацией по дальнейшему расширению таможенной номенклатуры озоноразрушающих веществ и продуктов, содержащих озоноразрушающие вещества, в рамках Согласованной системы;

2. принять к сведению резюме проекта рекомендации Всемирной таможенной организации относительно включения в национальные статистические номенклатуры подзаголовков Согласованной системы для озоноразрушающих веществ и продуктов, содержащих озоноразрушающие вещества, и пояснение относительно квалификации в рамках Конвенции о Согласованной системе бромистого метила с содержанием небольших количеств хлорпикрина, приведенное в приложении II к докладу девятнадцатого совещания Рабочей группы открытого состава (UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/7);

3. отметить, что группа экспертов, созванная в соответствии с решением X/18, проведет дополнительную работу по рекомендациям в отношении кодов Согласованной системы для смесей и продуктов, содержащих озоноразрушающие вещества, в сотрудничестве со Всемирной таможенной организацией.

Решение XI/27. Планы регулирования хладагентов

Просить Исполнительный комитет Многостороннего фонда завершить в кратчайшие сроки подготовку руководящих принципов в отношении планов регулирования хладагентов, прежде всего для стран с высоким уровнем потребления озоноразрушающих веществ, и утвердить в дальнейшем финансирование в соответствии с руководящими принципами для таких проектов, находящихся на стадии разработки.

Решение XI/28. Поставки ГХФУ в Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола

Просить Группу по техническому обзору и экономической оценке изучить и представить самое позднее к 30 апреля 2003 года доклад о проблемах и вариантах, существующих в Сторонах, действующих в рамках статьи 5, относительно получения ГХФУ с учетом замораживания производства ГХФУ в Сторонах, не действующих в рамках статьи 5, в 2004 году. В этом докладе следует проанализировать, имеются ли ГХФУ в Сторонах, действующих в рамках статьи 5, в достаточном количестве и надлежащего качества, а также по доступным ценам, принимая во внимание 15-процентную льготу для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, а также излишки объемов, имеющихся в результате предела потребления, допустимого для Сторон, не действующих в рамках статьи 5. На своем пятнадцатом Совещании в 2003 году Стороны рассмотрят этот доклад в целях решения проблем, если таковые возникнут, которые будут представлены в докладе Группы по техническому обзору и экономической оценке.

Решение XI/29. Двенадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола

Созвать двенадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола в Буркина-Фасо в октябре 2000 года.

В. Замечания, сделанные в ходе принятия решений

113. Председатель Правовой редакционной группы сообщил, что решение по Поправке вызвало необходимость предусмотреть применение мер регулирования производства ГХФУ в Сторонах, действующих в рамках статьи 5. В пункте L Поправка определяет исходное положение и устанавливает замораживание начиная с 2016 года, однако в рекомендации Правовой редакционной группы в этом пункте не предусматривается 15-процентная льгота в отношении производства ГХФУ для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, поскольку положение по этому вопросу, содержащееся в пункте C этого решения, будет автоматически применяться к Сторонам, действующим в рамках статьи 5, начиная с 2016 года и далее. Это положение будет четко отражено в резюме мер регулирования в разделе U1.3 Руководства.

114. Что касается решения XI/8 о членском составе Комитета по выполнению, Совещание Сторон информировало, что Эквадор, который заместил Антигуа и Барбуду в Комитете по выполнению, будет выполнять свои функции в течение двухгодичного периода начиная с 2000 года. В 2000 году Эквадор будет заменять Антигуа и Барбуду в течение одного года и получит подтверждение на второй срок на 2001 год на Совещании Сторон в 2000 году.

IX. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Дань уважения покойному послу Уилфреду Лангу

115. На первом заседании высокого уровня совещание провело минуту молчания в знак уважения к послу Уилфреду Лангу, который сыграл поворотную роль в разработке, обсуждении и принятии Венской конвенции и Монреальского протокола. Посол Ланг скончался в 1999 году.

B. Дань уважения Исполнительному секретарю секретариата по озону

116. На заключительном заседании технической части в среду, 1 декабря 1999 года, заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП г-н Шафкат Какахель воздал дань уважения Исполнительному секретарю секретариата по озону г-ну К. Мадхава Шарме, в последний раз присутствующему на Совещании Сторон в этом качестве, за его выдающийся вклад в деятельность в рамках Венской конвенции и Монреальского протокола. За девять лет, в течение которых г-н Шарма выступал в качестве главы секретариата по озону, он продемонстрировал абсолютную преданность и приверженность, сопровождающиеся прекрасными знаниями вопросов, касающихся охраны озонового слоя. Обладая прекрасным чувством юмора и глубокой преданностью своей работе, он помог превратить Монреальский протокол в пример для подражания другим конвенциям. Г-н Какахель пожелал г-ну Шарме успехов в его будущих начинаниях, указав на то, что сообщество, занимающееся вопросами озона впоследствии, будет обращаться к огромному багажу знаний, которые он приобрел на протяжении многих лет.

117. Сопредседатели совещания, представители региональных групп, а также представитель принимающего правительства отдали дань уважения и выразили свою благодарность г-ну Шарме за его постоянную поддержку, оказываемую Сторонам, подчеркнув его достойный и вызывающий уважение стиль работы, который он продемонстрировал, работая в секретариате.

C. Выражение благодарности правительству Китая

118. Совещание выразило свою благодарность правительству и народу Китая за прекрасную деятельность по организации совещания и теплое гостеприимство, оказанное участникам.

D. Замечания делегаций

1. Группа по научной оценке

119. Один из представителей призвал Группу по научной оценке использовать

транспарентный процесс и обеспечить достаточно времени ученым для проведения обзора текста ее оценки.

2. Международный день охраны озонового слоя

120. Представитель Аргентины заявил, что его страна праздновала Международный день охраны озонового слоя в 1999 году в Ушуае, самом южном городе мира, в котором отмечается наивысший уровень истощения озона. С учетом этого, а также поскольку самый близкий город к Арктике расположен в Финляндии, он предложил Финляндии работать вместе с Аргентиной и ЮНЕП над совместной программой празднования этого важного дня в следующем году.

121. Представитель Финляндии приветствовал инициативу Аргентины, подтвердив, что южные районы Южной Америки и северные районы Европы являются районами, испытывающими проблему наибольшей интенсификации ультрафиолетового излучения солнца во всем мире в результате истощения озона.

X. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

122. Настоящий доклад был принят на основе проекта, представленного Совещанию.

XI. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

123. После обычно обмена любезностями Председатель объявил объединенное пятое совещание Конференции Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя и одиннадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, закрытым в 22 ч. 00 м. в пятницу, 3 декабря 1999 года.

Приложение I

ПЕКИНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

Предложение редакционной группы по Пекинской декларации

Мы, министры окружающей среды и главы делегаций Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя и Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой,

приняв участие, по приглашению правительства Китайской Народной Республики, в пятом совещании Конференции Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя и одиннадцатом Совещании Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, проходивших 29 ноября - 3 декабря 1999 года в Пекине, Китай,

проведя подробное обсуждение важных вопросов, касающихся охраны озонового слоя и осуществления Венской конвенции и Монреальского протокола,

напоминая о результатах, достигнутых к настоящему времени в этой области, и искренне стремясь решить проблемы, которые встанут перед нами в будущем,

вновь подтверждая на пороге нового тысячелетия нашу приверженность делу охраны озонового слоя на основе неукоснительного осуществления Венской конвенции и Монреальского протокола в целях успешного завершения поэтапного отказа от озоноразрушающих веществ для обеспечения экологической безопасности нынешнего и будущих поколений,

заявляем следующее:

1. мы с удовлетворением отмечаем значительный прогресс, достигнутый в осуществлении Монреальского протокола за прошедшее десятилетие после принятия Хельсинской декларации, свидетельством чего является тот факт, что Стороны, не действующие в рамках пункта 1 статьи 5, преимущественно прекратили производство и потребление ХФУ с 1 января 1996 года, а Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, взяли на себя обязательства заморозить производство и потребление ими ХФУ на среднем уровне за период 1995-1997 годов начиная с 1 июля 1999 года;

2. мы с удовлетворением отмечаем далее, что сокращение и отказ от производства и потребления других озоноразрушающих веществ также осуществляется в соответствии или, в некоторых случаях, с опережением мер

регулирования, согласованных нами на предыдущих совещаниях Сторон, и приветствуем дальнейшее продвижение вперед, согласованное на нынешнем Совещании Сторон;

3. пользуясь предоставленной возможностью, мы выражаем нашу искреннюю признательность правительствам, международным организациям, промышленным кругам, экспертам и другим соответствующим группам за их усилия по достижению этого прогресса;

4. вместе с тем мы в полной мере осознаем, что мы не можем почивать на лаврах, поскольку согласно информации, предоставленной учеными, площадь озоновой дыры достигла рекордных размеров, и для восстановления озонового слоя потребуется еще немало времени;

5. мы четко осознаем, что Сторонам предстоит решать новые задачи, поскольку с 1 июля 1999 года мы вступили в новый период существенного сокращения озоноразрушающих веществ, и поэтому должны и далее поддерживать и развивать наше масштабное финансовое и техническое сотрудничество в соответствии с пунктом 1 статьи 10 Монреальского протокола для того, чтобы все страны имели возможность в полной мере пользоваться преимуществами самых последних технических достижений, включая дальнейшее проведение инициатив по обеспечению финансирования для стран с низким уровнем потребления;

6. в этой связи мы обращаемся к Сторонам с призывом более решительно проявлять политическую волю и принимать более действенные меры для выполнения своих обязательств по Венской конвенции и Монреальскому протоколу, и настоятельно предложить всем государствам, которые еще не сделали этого, ратифицировать, одобрить или присоединиться к Венской конвенции и Монреальскому протоколу и поправкам к нему;

7. мы также призываем соответствующие Стороны принять все необходимые меры для прекращения незаконной торговли озоноразрушающими веществами и закрепить достигнутое к настоящему времени;

8. мы призываем Стороны, не действующие в рамках пункта 1 статьи 5, и далее поддерживать адекватное финансирование и содействовать скорейшей передаче экологически безопасных технологий в рамках Монреальского протокола Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, для оказания им помощи в выполнении своих обязательств; а также призываем Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, принять все соответствующие меры, необходимые для обеспечения эффективного использования ресурсов, предоставляемых Сторонами, не действующими в рамках пункта 1 статьи 5;

9. мы призываем далее международное сообщество уделять больше внимания вопросам охраны озонового слоя и охране глобальной атмосферы в целом с учетом необходимости содействия социально-экономическому развитию во всех странах.

Приложение II

КОРРЕКТИРОВКИ К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО
ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ

Корректировки, касающиеся регулируемых веществ в приложении А

А. Статья 2А: ХФУ

1. Третье предложение в пункте 4 статьи 2А Протокола заменить следующим предложением:

"Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно".

2. После пункта 4 статьи 2А Протокола добавить следующие пункты:

"5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2003 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал восьмидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

7. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2007 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения

основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятнадцати процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

8. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

9. Для целей расчета основных внутренних потребностей в рамках пунктов 4-8 настоящей статьи при определении среднегодового уровня производства Стороной учитываются любые разрешенные объемы производства, которые переданы ею в соответствии с пунктом 5 статьи 2, и исключаются любые объемы производства, разрешение на которые получено ею согласно пункту 5 статьи 2".

В. Статья 2В: Галоны

1. Третье предложение в пункте 2 статьи 2В Протокола заменить следующим предложением:

"Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2002 года превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно".

2. После пункта 2 статьи 2В Протокола добавить следующие пункты:

"3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятидесяти процентов от среднегодового

уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня".

Приложение III

**КОРРЕКТИРОВКИ К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО
ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ**

Корректировки, касающиеся регулируемых веществ в приложении В

Статья 2С: Другие полностью галоидированные ХФУ

1. Третье предложение в пункте 3 статьи 2С Протокола заменить следующим:

"Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2003 года превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное восьмидесяти процентам от среднегодового уровня производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1998 по 2000 год включительно".

2. После пункта 3 статьи 2С Протокола добавить следующие пункты:

"4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2007 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятнадцати процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1998 по 2000 год включительно.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня".

Приложение IV

КОРРЕКТИРОВКИ К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО
ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ

Корректировки, касающиеся регулируемых веществ в приложении E

Статья 2Н: Бромистый метил

1. Третье предложение в пункте 5 статьи 2Н Протокола заменить следующим предложением:

"Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2002 года превышать этот предел на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1991 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1998 год включительно".

2. После пункта 5 статьи 2Н Протокола следует добавить следующие пункты:

"5 бис. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал восьмидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этого вещества для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1998 год включительно.

5 тер. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня".

Приложение V

ПОПРАВКА К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО
ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ

Статья 1: Поправка

A. Статья 2, пункт 5

В пункте 5 статьи 2 Протокола слова

"статьях 2А-2Е"

следует заменить словами

"статьях 2А-2F".

B. Статья 2, пункты 8 а) и 11

В пунктах 8 а) и 11 статьи 2 Протокола слова

"статей 2А-2Н"

следует заменить словами

"статей 2А-2I".

C. Статья 2F, пункт 8

В статью 2F Протокола после пункта 7 добавить следующий пункт:

"Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2004 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень производства регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, ежегодно не превышал в среднем:

суммы ее расчетного уровня потребления в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, и две целых восемь десятых процента от расчетного уровня потребления ею в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А; и

суммы ее расчетного уровня производства в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, и две целых восемь десятых процента от расчетного уровня производства ею в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А.

Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень производства ею может превышать этот предел на пятнадцать процентов от расчетного уровня производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, как определено выше".

D. Статья 2I

После статьи 2H Протокола добавить следующую статью:

"Статья 2I: Бромхлорметан

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2002 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства и потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения С, не превышал нулевого уровня. Этот пункт применяется за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения видов применения, которые определены ими как основные".

E. Статья 3

В статье 3 Протокола слова

"статей 2, 2A-2H"

следует заменить словами

"статей 2, 2A-2I".

F. Статья 4, пункты 1 квин и 1 секс

В статью 4 Протокола после пункта 1 ква добавить следующие пункты:

"1 квин Начиная с 1 января 2004 года каждая

Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1 секс В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемого вещества, включенного в группу III статьи С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола".

G. Статья 4, пункты 2 квин и 2 секс

В статью 4 Протокола после пункта 2 ква добавить следующие пункты:

"2 квин Начиная с 1 января 2004 года каждая Сторона запрещает экспорт регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2 секс В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт регулируемого вещества, включенного в группу III статьи С, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола".

H. Статья 4, пункты 5-7

В пунктах 5-7 статьи 4 Протокола слова

"приложения А и В, группу II приложения С и приложение Е"

заменить словами

"приложения А, В, С и Е".

I. Статья 4, пункт 8

В пункте 8 статьи 4 Протокола слова

"статей 2А-2Е, статей 2G и 2H"

заменить словами

"статей 2А-2I".

J. Статья 5, пункт 4

В пункте 4 статьи 5 Протокола слова

"статьях 2А-2H"

заменить словами

"статьях 2А-2I".

K. Статья 5, пункты 5 и 6

В пунктах 5 и 6 статьи 5 Протокола слова

"статьями 2А-2Е"

заменить словами

"статьями 2А-2Е и статьей 2I".

L. Статья 5, пункт 8 тер а)

В конце подпункта а) пункта 8 тер статьи 5 Протокола добавить следующее предложение:

"Начиная с 1 января 2016 года каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, соблюдает меры регулирования, предусмотренные в пункте 8 статьи 2F, и в качестве основы для соблюдения этих мер регулирования она использует свои среднегодовые расчетные уровни потребления и производства за 2015 год;"

М. Статья 6

В статье 6 Протокола слова

"статьях 2А-2Н"

заменить словами

"статьях 2А-2Г".

Н. Статья 7, пункт 2

В пункте 2 статьи 7 Протокола слова

"приложений В и С"

заменить словами

"приложения В и групп I и II приложения С".

О. Статья 7, пункт 3

После первого предложения в пункте 3 статьи 7 Протокола добавить следующее предложение:

"Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные об объеме ежегодного использования регулируемого вещества, указанного в приложении Е, для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой".

Р. Статья 10

В пункте 1 статьи 10 Протокола слова

"статьях 2А-2Е"

заменить словами

"статьях 2А-2Е и статье 2Г".

Q. Статья 17

В статье 17 Протокола слова

"статьям 2А-2Н"

заменить словами

"статьям 2А-2Г".

R. Приложение С

Добавить в приложение С к Протоколу следующую группу:

"Группа	Вещество	Количество изомеров	Озоноразрушающая способность
Группа III			
CH ₂ BrCl	бромхлорметан	1	0,12".

Статья 2: Связь с Поправкой 1997 года

Ни одно государство или региональная организация экономической интеграции не могут сдать на хранение документ о ратификации, принятии или одобрении или присоединении к настоящей Поправке, если они заранее или одновременно не сдали на хранение такого рода документ, касающийся Поправки, принятой на девятом Сессии Сторон в Монреале 17 сентября 1997 года.

Статья 3: Вступление в силу

1. Настоящая Поправка вступает в силу 1 января 2001 года при условии сдачи на хранение не менее двадцати документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями экономической интеграции, являющимися Сторонами Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. Если к этой дате указанные условия не соблюдены, Поправка вступает в силу на девятый день после даты соблюдения этих условий.

2. Для целей пункта 1 любой такой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией экономической интеграции, не считается

дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами - членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящей Поправки в соответствии с пунктом 1 Поправка вступает в силу в отношении любой другой Стороны Протокола на девяностый день после сдачи на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении.

Приложение VI

ПОПОЛНЕНИЕ МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА НА ПЕРИОД 2000-2002 ГОДОВ

Взносы Сторон на 2000, 2001 и 2002 годы в рамках четвертого цикла пополнения Многостороннего фонда, рассчитанные на основе использования механизма фиксированного курса обмена валют и шкалы взносов Организации Объединенных Наций на 1999 год

No.	Страна	Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 1999 год	Скорректированная шкала взносов Организации Объединенных Наций без учета Сторон, взнос которых превышает 25 процентов	Ежегодные взносы в долларах США на 2000, 2001 и 2002 годы	Наличие права на использование механизма фиксированного курса обмена валют	Валюты Сторон, имеющих право выплачивать взносы в национальной валюте	Обменный курс для Сторон, имеющих право выплачивать взносы в национальной валюте	Взносы в национальной валюте для Сторон, имеющих право выплачивать взносы в национальной валюте	Взносы в долларах США для Сторон, не имеющих права выплачивать взносы в национальной валюте
1	Австралия	1,482	1,69245	2 482 261	ДА	Австрал. доллар	1,56	3 872 327	-
2	Австрия	0,941	1,07463	1 576 118	ДА	Шиллинг	12,97	20 442 256	-
3	Азербайджан	0,022	0,02512	36 849	НЕТ			-	36 849
4	Беларусь	0,082	0,09364	137 345	НЕТ			-	137 345
5	Бельгия	1,103	1,25963	1 847 459	ДА	Бельгийский франк	38,02	70 240 378	-
6	Болгария	0,019	0,02170	31 824	НЕТ			-	31 824
7	Канада	2,754	3,14508	4 612 784	ДА	Канадский доллар	1,49	6 873 049	-
8	Чешская Республика	0,121	0,13818	202 668	ДА	Чешская крона	35,06	7 105 530	-
9	Дания	0,691	0,78913	1 157 383	ДА	Датская крона	7,02	8 124 832	-
10	Эстония	0,015	0,01713	25 124	НЕТ			-	25 124
11	Финляндия	0,542	0,61897	907 817	ДА	Финская марка	5,60	5 083 777	-
12	Франция	6,540	7,46871	10 954 107	ДА	Французский франк	6,18	67 696 379	-
13	Германия	9,808	11,20078	16 427 810	ДА	Немецкая марка	1,84	30 227 171	-
14	Греция	0,351	0,40084	587 904	ДА	Драхма	304,95	179 281 291	-
15	Венгрия	0,120	0,13704	200 993	НЕТ			-	200 993
16	Исландия	0,032	0,03654	53 598	ДА	Исландская крона	68,03	3 646 277	-

No.	Страна	Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 1999 год	Скорректированная шкала взносов Организации Объединенных Наций без учета Сторон, взнос которых превышает 25 процентов	Ежегодные взносы в долларах США на 2000, 2001 и 2002 годы	Наличие права на использование механизма фиксированного курса обмена валют	Валюты Сторон, имеющих право выплачивать взносы в национальной валюте	Обменный курс для Сторон, имеющих право выплачивать взносы в национальной валюте	Взносы в национальной валюте для Сторон, имеющих право выплачивать взносы в национальной валюте	Взносы в долларах США для Сторон, не имеющих права выплачивать взносы в национальной валюте
17	Ирландия	0,224	0,25581	375 186	ДА	Ирландский фунт	0,74	277 638	-
18	Израиль	0,345	0,39399	577 854	ДА	Шекель	4,08	2 357 645	-
19	Италия	5,432	6,20337	9 098 273	ДА	Итальянская лира	1 825,07	16 604 985 632	-
20	Япония	19,984	22,82182	33 471 998	ДА	Йена	118,34	3 961 076 249	-
21	Латвия	0,024	0,02741	40 199	НЕТ			-	40 199
22	Лихтенштейн	0,006	0,00685	10 050	ДА	Швейцарский франк	1,50	15 074	-
23	Литва	0,022	0,02512	36 849	НЕТ			-	36 849
24	Люксембург	0,068	0,07766	113 896	ДА	Люксембург. франк	38,02	4 330 323	-
25	Монако	0,004	0,00457	6 700	ДА	Французский франк	6,18	41 405	-
26	Нидерланды	1,631	1,86261	2 731 827	ДА	Нидерланд. гульден	2,08	5 682 200	-
27	Новая Зеландия	0,221	0,25238	370 162	ДА	Новозеланд. доллар	1,87	692 202	-
28	Норвегия	0,610	0,69662	1 021 713	ДА	Норвежская крона	7,87	8 040 884	-
29	Польша	0,207	0,23639	346 712	НЕТ			-	346 712
30	Португалия	0,417	0,47622	698 450	ДА	Португальск. эскудо	188,97	131 986 081	-
31	Российская Федерация	1,487	1,69816	2 490 635	НЕТ			-	2 490 635
32	Словакия	0,039	0,04454	65 323	ДА	Словацкая крона	42,28	2 761 842	-
33	Испания	2,589	2,95665	4 336 419	ДА	Песета	156,83	680 080 636	-
34	Швеция	1,084	1,23793	1 815 635	ДА	Шведская крона	8,33	15 124 238	-
35	Швейцария	1,215	1,38754	2 035 052	ДА	Швейцарский франк	1,50	3 052 578	-
36	Таджикистан	0,005	0,00571	8 375	НЕТ			-	8 375
37	Туркменистан	0,008	0,00914	13 399	НЕТ			-	13 399
38	Украина	0,302	0,34489	505 832	НЕТ			-	505 832
39	Соединенное Королевство	5,090	5,81280	8 525 444	ДА	Брит. фунт стерл.	0,62	5 285 775	-

No.	Страна	Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 1999 год	Скорректированная шкала взносов Организации Объединенных Наций без учета Сторон, взнос которых превышает 25 процентов	Ежегодные взносы в долларах США на 2000, 2001 и 2002 годы	Наличие права на использование механизма фиксированного курса обмена валют	Валюты Сторон, имеющих право выплачивать взносы в национальной валюте	Обменный курс для Сторон, имеющих право выплачивать взносы в национальной валюте	Взносы в национальной валюте для Сторон, имеющих право выплачивать взносы в национальной валюте	Взносы в долларах США для Сторон, не имеющих права выплачивать взносы в национальной валюте
40	Соединенные Штаты Америки	25,000	25,00000	36 666 667	НЕТ	Доллар США	1,00	-	36 666 667
41	Узбекистан	0,037	0,04225	61 973	НЕТ			-	61 973
	ИТОГО	90,674	100,00000	146 666 667					40 602 776

Приложение VII

ЗАЯВКИ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИСКЛЮЧЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРИМЕНЕНИЯ
НА 2000-2001 ГОДЫ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ ОТКРЫТОГО СОСТАВА
ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ НА ОДИННАДЦАТОМ СОВЕЩАНИИ СТОРОН
(В метрических тоннах)

No.	Сторона	ХФУ-11		ХФУ-12		ХФУ-113		ХФУ-114		Галон-2402
		2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000
1	Европейское сообщество	-	1 243,0	-	1 813,0	-	7,0	-	207,0	-
2	Венгрия	0,5	0,5	0,5	0,5	0,25	0,25	0,5	0,5	-
3	Япония	32,0	27,0	55,0	54,0	0,2	0,2	11,0	7,0	-
4	Польша	-	-	-	-	1,7		-	-	-
5	Российская Федерация	-	-	-	-	-	-	-	-	90,0
6	Соединенные Штаты Америки	-	918,0	-	1 947,0	-	-	-	236,0	-
7	Итого	32,5	2 188,5	55,5	3 814,5	2,15	7,45	11,5	450,5	90,0

Приложение VIII

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ:
БЮДЖЕТЫ НА 2000-2001 ГОДЫ

		р/м	2000 год (\$)	р/м	2001 год (\$)
10	КОМПОНЕНТ "СОТРУДНИКИ ПО ПРОЕКТАМ"				
1100	Сотрудники по проектам				
1101	Исполнительный секретарь (Д-2) (совместно с Венской конвенцией, ВК)	6	102 270	6	102 270
1102	Заместитель Исполнительного секретаря (С-5)	12	139 290	12	139 290
1103	Сотрудник по программе (юрист) (С-5)	12	103 030	12	103 030
1104	Сотрудник по программе (научный сотрудник) (С-5) (совместно с ВК)	6	88 730	6	88 730
1105	Сотрудник по административным вопросам (С-4) (оплачивается ЮНЕП)		0		0
1106	Сотрудник по программе (информационные системы) (С-3)*		0		51 210
1199	Итого		433 320		484 530
1200	Консультанты				
1201	Оказание помощи в представлении и анализе данных и в содействии осуществлению Протокола		51 210		20 000
1299	Итого		51 210		20 000
1300	Расходы на административную поддержку				
1301	Помощник по административным вопросам (О-7)	6	10 230	6	10 230
1302	Личный помощник (О-6)	12	17 230	12	17 230
1303	Помощник по программе (О-6) (оплачивается ВК)		0		0
1304	Личный помощник (О-6)	6	9 153	6	9 153

	р/м	2000 год (\$)	р/м	2001 год (\$)
1305				
Помощник по программе (О-6)	6	9 153	6	9 153
1306				
Служащий по документации (О-3)	12	8 610	12	8 610
1307				
Помощник по обработке данных (О-6)	12	18 296	12	18 296
1308				
Помощник по программе (О-6) (оплачивается ЮНЕП)		0		0
1309				
Помощник по вопросам материально-технического снабжения (О-3) (оплачивается ЮНЕП)		0		0
1320				
Временная помощь		6 458		6 458
1321				
Совещания Рабочей группы открытого состава		420 250		400 250
1322				
Подготовительные совещания и совещания Сторон (совместно с ВК каждые три года, относится к 1999 году)		409 905		409 905
1323				
Совещания групп по оценке		73 226		73 226
1324				
Совещания Бюро		44 147		44 147
1325				
Совещания Комитета		29 069		29 069
1326				
Неофициальные консультативные совещания в рамках Монреальского протокола		11 839		11 839
1399				
Итого		1 067 566		1 047 566
1600				
Служебные командировки				
1601				
Служебные поездки персонала		109 839		109 839
1602				
Служебные поездки сотрудников Службы конференций		21 535		21 535
1699				
Итого		131 374		131 374
1999				
Всего по компоненту		1 683 470		1 683 470
30				
КОМПОНЕНТ "СОВЕЩАНИЯ/УЧАСТИЕ"				
3300				
Расходы на участие развивающихся стран				
3301				
Совещания групп по оценке		565 770		565 770

	р/м	2000 год (\$)	р/м	2001 год (\$)
3302		263 560		263 560
3303		263 310		263 310
3304		32 298		32 298
3305		64 605		64 605
3306		21 013		21 013
3399	Итого	1 210 556		1 210 556
3999	Всего по компоненту	1 210 556		1 210 556
40	КОМПОНЕНТ "ОБОРУДОВАНИЕ И ПОМЕЩЕНИЯ"			
4100	Расходное оборудование (предметы стоимостью менее 1,5 тыс. долл. США)			
4101	Разное расходное оборудование (совместно с ВК)	21 669		21 669
4199	Итого	21 669		21 669
4200	Оборудование длительного пользования			
4201	Персональные компьютеры и принадлежности	5 381		5 381
4202	Портативные компьютеры	3 229		3 229
4203	Другое офисное оборудование (сервер, факсимильная машина, сканирующее устройство и т.д.)	6 068		6 068
4204	Фотокопировальные машины**	0		0
4299	Итого	14 678		14 678
4300	Помещения			
4301	Аренда служебных помещений (совместно с ВК)	32 297		32 297
4399	Итого	32 297		32 297

	р/м	2000 год (\$)	р/м	2001 год (\$)
4999		68 644		68 644
50				
5100		12 915		12 915
5101		12 915		12 915
5199		12 915		12 915
5200				
5201		64 606		64 606
5202		32 298		32 298
5299		96 904		96 904
5300				
5301		80 760		80 760
5302		68 101		68 101
5303		10 506		10 506
5304		5 115		5 115
5399		164 482		164 482
5400				
5401		19 383		19 383
5499		19 383		19 383
5999		293 684		293 684

	р/м	2000 год (\$)	р/м	2001 год (\$)
99				
ИТОГО ПРЯМЫХ ПРОЕКТНЫХ РАСХОДОВ		3 256 354		3 256 354
Расходы по поддержанию программы (13 процентов)		423 325		423 325
ВСЕГО (включая расходы по поддержанию программы)		3 679 679		3 679 679
Вклад резерва		0		675 000
Вклад Сторон		3 679 679		3 004 679

- *Должность СП/информационные системы будет сохраняться вакантной до 12/07/2001, поскольку МСКС финансируется правительством Нидерландов в течение периода с 13/07/1998 по 12/07/2001*

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ К ПРЕДЛАГАЕМОМУ БЮДЖЕТУ
ЦЕЛЕВОГО ФОНДА МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА НА 2001 ГОД

Общие примечания:

Все цифры приведены в долларах США (долл. США).

Бюджетная статья

Комментарии

- | | |
|-------------|--|
| 1100 и 1300 | Классификация должностей секретариата проводится ЮНЕП в соответствии с правилами Организации Объединенных Наций. При вынесении бюджетных решений Совецание Сторон санкционирует число и типы должностей и предусматривает финансирование должностей согласно их классификации. |
| 1106 | Правительство Нидерландов финансирует должность сотрудника по программе (информационные системы) на уровне младшего сотрудника категории специалистов с 13 июля 1998 года, и такое финансирование будет продолжаться максимум в течение трех лет. Ассигнования на должность сотрудника по программе (информационные системы) выделены начиная с середины июля 2001 года и на последующий период. |
| 1201 | Средства из этой бюджетной строки могут быть перенесены в бюджетную строку 1100 для создания в случае необходимости должностей категории специалистов на краткосрочный период. |
| 1321-1326 | Необходимые средства могут быть перенесены из бюджетных статей по конференционному обслуживанию (1321-1326), если потребуется обеспечить такое обслуживание либо за счет оказания консультативных услуг частными лицами, либо путем заключения контрактов с частными компаниями. Однако совокупные расходы на организацию совещания не должны превышать утвержденных в бюджете сумм.

Расходы на конференционное обслуживание основаны на следующих предположениях: <ul style="list-style-type: none">● 1321: в 2000 и 2001 годах в Найроби или Женеве будет проведено по одному совещанию в год Рабочей группы открытого состава с обслуживанием на шести языках; |

- 1322: совещание Сторон и его подготовительное совещание (РГОС) будут проведены в Найроби в каждом году с обслуживанием на шести языках. В тех случаях, когда совещания проводятся не в Найроби, дополнительные расходы покрываются правительством принимающей страны;
- 1323: Группе по техническому обзору и экономической оценке были выделены средства для покрытия расходов на связь и прочих расходов, связанных с работой членов Группы из развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
- 1324: на 2000-2001 годы запланировано проведение двух совещаний Бюро в год;
- 1325: предполагается, что в Найроби будет проведено два совещания Комитета по выполнению только на английском языке;
- 1326: предполагается, что в Найроби будет проведено одно неофициальное консультативное совещание в год только на английском языке.

- 3300 В данной статье предусмотрены средства на оказание финансовой помощи участникам. Покрываются будут путевые расходы не более одного участника от каждой страны с использованием наиболее благоприятного тарифа билетов экономического класса и суточных Организации Объединенных Наций.
- 3304 Расходы на участие в двух совещаниях Бюро рассчитаны исходя из участия в каждом совещании четырех представителей от развивающихся стран или стран с переходной экономикой.
- 3305 Расходы на участие в двух совещаниях Комитета по выполнению рассчитаны исходя из участия в каждом совещании восьми участников от развивающихся стран или стран с переходной экономикой. Уже утвержденные бюджеты на 1999 и 2000 годы не корректировались.
- 3306 Необходимы средства для оказания помощи государствам, не являющимся Сторонами, в обеспечении их участия в совещаниях Протокола в целях содействия повышению информированности о преимуществах ратификации Протокола.

4200

Секретариат постоянно развивает свои системы электронной обработки данных, с тем чтобы Стороны имели возможность пользоваться документами Протокола и Конвенции, которые представлены в электронной форме. Для этого необходимо обновить существующую компьютерную технику, а также приобрести необходимые периферийные устройства и соответствующее программное обеспечение с лицензиями.

Приложение IX

**ЦЕЛЕВОЙ ФОНД МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ**

Шкала взносов Сторон на 2000 и 2001 годы, основанная на шкале взносов
Организации Объединенных Наций, в рамках которой взнос любой
Стороны не превышает 25 процентов (в долларах США)

Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2000 год	Скорректированная процентная доля без учета Сторон, не выплачивающих взносы	Скорректированная процентная доля с предельным уровнем в 25 процентов	Взносы Сторон на 2000 год	Взносы Сторон на 2001 год
Албания	0,003	0,000	0,000	0	0
Алжир	0,086	0,000	0,000	0	0
Антигуа и Барбуда	0,002	0,000	0,000	0	0
Аргентина	1,103	1,103	1,076	39 611	32 345
Армения	0,006	0,000	0,000	0	0
Австралия	1,483	1,483	1,447	53 258	43 488
Австрия	0,942	0,942	0,919	33 829	27 624
Азербайджан	0,011	0,000	0,000	0	0
Багамские Острова	0,015	0,000	0,000	0	0
Бахрейн	0,017	0,000	0,000	0	0
Бангладеш	0,010	0,000	0,000	0	0
Барбадос	0,008	0,000	0,000	0	0
Беларусь	0,057	0,000	0,000	0	0
Бельгия	1,104	1,104	1,077	39 647	32 374
Белиз	0,001	0,000	0,000	0	0
Бенин	0,002	0,000	0,000	0	0
Боливия	0,007	0,000	0,000	0	0
Босния и Герцеговина	0,005	0,000	0,000	0	0
Ботсвана	0,010	0,000	0,000	0	0
Бразилия	1,471	1,471	1,436	52 827	43 137
Бруней-Даруссалам	0,020	0,000	0,000	0	0
Болгария	0,011	0,000	0,000	0	0
Буркина-Фасо	0,002	0,000	0,000	0	0
Бурунди	0,001	0,000	0,000	0	0
Камерун	0,013	0,000	0,000	0	0
Канада	2,732	2,732	2,666	98 113	80 115

Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2000 год	Скорректированная процентная доля без учета Сторон, не выплачивающих взносы	Скорректированная процентная доля с предельным уровнем в 25 процентов	Взносы Сторон на 2000 год	Взносы Сторон на 2001 год
Центральноафриканская Республика	0,001	0,000	0,000	0	0
Чад	0,001	0,000	0,000	0	0
Чили	0,136	0,136	0,133	4 884	3 988
Китай	0,995	0,995	0,971	35 733	29 178
Колумбия	0,109	0,109	0,106	3 914	3 196
Коморские Острова	0,001	0,000	0,000	0	0
Конго	0,003	0,000	0,000	0	0
Коста-Рика	0,016	0,000	0,000	0	0
Кот-д'Ивуар	0,009	0,000	0,000	0	0
Хорватия	0,030	0,000	0,000	0	0
Куба	0,024	0,000	0,000	0	0
Кипр	0,034	0,000	0,000	0	0
Чешская Республика	0,107	0,107	0,104	3 843	3 138
Корейская Народно- Демократическая Республика	0,015	0,000	0,000	0	0
Демократическая Республика Конго	0,007	0,000	0,000	0	0
Дания	0,692	0,692	0,675	24 851	20 293
Джибути	0,001	0,000	0,000	0	0
Доминика	0,001	0,000	0,000	0	0
Доминиканская Республика	0,015	0,000	0,000	0	0
Эквадор	0,020	0,000	0,000	0	0
Египет	0,065	0,000	0,000	0	0
Сальвадор	0,012	0,000	0,000	0	0
Эстония	0,012	0,000	0,000	0	0
Эфиопия	0,006	0,000	0,000	0	0
Европейское сообщество	2,500	2,500	2,440	89 781	73 312
Фиджи	0,004	0,000	0,000	0	0
Финляндия	0,543	0,543	0,530	19 500	15 923
Франция	6,545	6,545	6,388	235 047	191 930
Габон	0,015	0,000	0,000	0	0
Гамбия	0,001	0,000	0,000	0	0
Грузия	0,007	0,000	0,000	0	0
Германия	9,857	9,857	9,620	353 988	289 053
Гана	0,007	0,000	0,000	0	0

Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2000 год	Скорректированная процентная доля без учета Сторон, не выплачивающих взносы	Скорректированная процентная доля с предельным уровнем в 25 процентов	Взносы Сторон на 2000 год	Взносы Сторон на 2001 год
Греция	0,351	0,351	0,343	12 605	10 293
Гренада	0,001	0,000	0,000	0	0
Гватемала	0,018	0,000	0,000	0	0
Гвинея	0,003	0,000	0,000	0	0
Гайана	0,001	0,000	0,000	0	0
Гондурас	0,003	0,000	0,000	0	0
Венгрия	0,120	0,120	0,117	4 309	3 519
Исландия	0,032	0,000	0,000	0	0
Индия	0,299	0,299	0,292	10 738	8 768
Индонезия	0,188	0,188	0,183	6 752	5 513
Иран (Исламская Республика)	0,161	0,161	0,157	5 782	4 721
Ирландия	0,224	0,224	0,219	8 044	6 569
Израиль	0,350	0,350	0,342	12 569	10 264
Италия	5,437	5,437	5,306	195 256	159 438
Ямайка	0,006	0,000	0,000	0	0
Япония	20,573	20,573	20,079	738 826	603 295
Иордания	0,006	0,000	0,000	0	0
Казахстан	0,048	0,000	0,000	0	0
Кения	0,007	0,000	0,000	0	0
Кирибати	0,001	0,000	0,000	0	0
Кувейт	0,128	0,128	0,125	4 597	3 754
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,001	0,000	0,000	0	0
Латвия	0,017	0,000	0,000	0	0
Ливан	0,016	0,000	0,000	0	0
Лесото	0,002	0,000	0,000	0	0
Либерия	0,002	0,000	0,000	0	0
Ливийская Арабская Джамахирия	0,124	0,124	0,121	4 453	3 636
Лихтенштейн	0,006	0,000	0,000	0	0
Литва	0,015	0,000	0,000	0	0
Люксембург	0,068	0,000	0,000	0	0
Мадагаскар	0,003	0,000	0,000	0	0
Малави	0,002	0,000	0,000	0	0
Малайзия	0,183	0,183	0,179	6 572	5 366

Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2000 год	Скорректированная процентная доля без учета Сторон, не выплачивающих взносы	Скорректированная процентная доля с предельным уровнем в 25 процентов	Взносы Сторон на 2000 год	Взносы Сторон на 2001 год
Мальдивские Острова	0,001	0,000	0,000	0	0
Мали	0,002	0,000	0,000	0	0
Мальта	0,014	0,000	0,000	0	0
Маршалловы Острова	0,001	0,000	0,000	0	0
Мавритания	0,001	0,000	0,000	0	0
Маврикий	0,009	0,000	0,000	0	0
Мексика	0,995	0,995	0,971	35 733	29 178
Микронезии (Федеративные Штаты)	0,001	0,000	0,000	0	0
Молдова	0,010	0,000	0,000	0	0
Монако	0,004	0,000	0,000	0	0
Монголия	0,002	0,000	0,000	0	0
Марокко	0,041	0,000	0,000	0	0
Мозамбик	0,001	0,000	0,000	0	0
Мьянма	0,008	0,000	0,000	0	0
Намибия	0,007	0,000	0,000	0	0
Непал	0,004	0,000	0,000	0	0
Нидерланды	1,632	1,632	1,593	58 609	47 858
Новая Зеландия	0,221	0,221	0,216	7 937	6 481
Никарагуа	0,001	0,000	0,000	0	0
Нигер	0,002	0,000	0,000	0	0
Нигерия	0,032	0,000	0,000	0	0
Норвегия	0,610	0,610	0,595	21 907	17 888
Оман	0,051	0,000	0,000	0	0
Пакистан	0,059	0,000	0,000	0	0
Панама	0,013	0,000	0,000	0	0
Папуа-Новая Гвинея	0,007	0,000	0,000	0	0
Парагвай	0,014	0,000	0,000	0	0
Перу	0,099	0,000	0,000	0	0
Филиппины	0,081	0,000	0,000	0	0
Польша	0,196	0,196	0,191	7 039	5 748
Португалия	0,431	0,431	0,421	15 478	12 639
Катар	0,033	0,000	0,000	0	0
Республика Корея	1,006	1,006	0,982	36 128	29 501

Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2000 год	Скорректированная процентная доля без учета Сторон, не выплачивающих взносы	Скорректированная процентная доля с предельным уровнем в 25 процентов	Взносы Сторон на 2000 год	Взносы Сторон на 2001 год
Румыния	0,056	0,000	0,000	0	0
Российская Федерация	1,077	1,077	1,051	38 678	31 583
Сент-Китс и Невис	0,001	0,000	0,000	0	0
Сент-Люсия	0,001	0,000	0,000	0	0
Сент-Винсент и Гренадины	0,001	0,000	0,000	0	0
Самоа	0,001	0,000	0,000	0	0
Саудовская Аравия	0,562	0,562	0,548	20 183	16 480
Сенегал	0,006	0,000	0,000	0	0
Сейшельские Острова	0,002	0,000	0,000	0	0
Сингапур	0,179	0,179	0,175	6 428	5 249
Словакия	0,035	0,000	0,000	0	0
Словения	0,061	0,000	0,000	0	0
Соломоновы Острова	0,001	0,000	0,000	0	0
Южная Африка	0,366	0,366	0,357	13 144	10 733
Испания	2,591	2,591	2,529	93 049	75 980
Шри-Ланка	0,012	0,000	0,000	0	0
Судан	0,007	0,000	0,000	0	0
Суринам	0,004	0,000	0,000	0	0
Свазиленд	0,002	0,000	0,000	0	0
Швеция	1,079	1,079	1,053	38 749	31 641
Швейцария	1,215	1,215	1,186	43 634	35 629
Сирийская Арабская Республика	0,064	0,000	0,000	0	0
Таджикистан	0,004	0,000	0,000	0	0
Таиланд	0,170	0,170	0,166	6 105	4 985
Бывшая югославская Республика Македония	0,004	0,000	0,000	0	0
Того	0,001	0,000	0,000	0	0
Тонга	0,001	0,000	0,000	0	0
Тринидад и Тобаго	0,016	0,000	0,000	0	0
Тунис	0,028	0,000	0,000	0	0
Турция	0,440	0,440	0,429	15 801	12 903
Туркменистан	0,006	0,000	0,000	0	0
Тувалу	0,001	0,000	0,000	0	0
Уганда	0,004	0,000	0,000	0	0

Сторона	Шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2000 год	Скорректированная процентная доля без учета Сторон, не выплачивающих взносы	Скорректированная процентная доля с предельным уровнем в 25 процентов	Взносы Сторон на 2000 год	Взносы Сторон на 2001 год
Украина	0,190	0,190	0,185	6 823	5 572
Объединенные Арабские Эмираты	0,178	0,178	0,174	6 392	5 220
Соединенное Королевство	5,092	5,092	4,970	182 866	149 321
Объединенная Республика Танзания	0,003	0,000	0,000	0	0
Соединенные Штаты Америки	25,000	25,000	25,000	919 920	751 170
Уругвай	0,048	0,000	0,000	0	0
Узбекистан	0,025	0,000	0,000	0	0
Вануату	0,001	0,000	0,000	0	0
Венесуэла	0,160	0,160	0,156	5 746	4 692
Вьетнам	0,007	0,000	0,000	0	0
Йемен	0,010	0,000	0,000	0	0
Югославия	0,026	0,000	0,000	0	0
Замбия	0,002	0,000	0,000	0	0
Зимбабве	0,009	0,000	0,000	0	0
ВСЕГО	103,647	101,847	100,000	3 679 679	3 004 679

- - - - -